



CALIFORNIA BIBLICAL UNIVERSITY OF PERU

6
EDUCACION:
MANUAL DEL
LECTOR EVANGELICO
Por Moisés Chávez



**Por la Democratización
de la Educación Teológica**



PROLOGO

Educación 6: Manual del Lector Evangélico es el Volumen 20 de la Serie EDUCACION especializada en la educación en general y en la Educación Teológica en especial.

La Serie EDUCACION consta de 20 volúmenes. A continuación indicamos con letras negritas la ubicación del presente volumen en la Serie:

EDUCACION 1	Súper Programas de Educación Teológica
EDUCACION 2	Areas de la Educación Teológica
EDUCACION 3	Democratización de la Educación Teológica
EDUCACION 4	Educación Cristiana
EDUCACION 5	El Discipulado Evangélico
EDUCACION 6	Manual del Lector Evangélico
EDUCACION 7	Separatas Académicas
EDUCACION 8	Cursos Cortos Programados
EDUCACION 9	Festividades de Israel
EDUCACION 10	Jesús y las Festividades de Israel
EDUCACION 11	El Movimiento Sapiencial
EDUCACION 12	Los Concursos Bíblicos
EDUCACION 13	Estudio de Casos
EDUCACION 14	El Museo de la Biblia
EDUCACION 15	Educación Política
EDUCACION 16	UNIEVA: Universidad Evangélica del Aire

EDUCACION 17	Manual de Editing de la CBUP
EDUCACION 18	Bachillerato en Estudios Teológicos
EDUCACION 19	La Versión Miniatura de la Biblia
EDUCACION 20	Estudios Bíblicos Descentralizados del CEBCAR

* * *

La Serie EDUCACION está dedicada a la teoría y a la práctica de la actividad más importante del ser humano, estrechamente vinculada con la Misionología y el Discipulado: Es la misión de aprender y enseñar.

A continuación detallamos el contenido de todos sus volúmenes:

Educación 1: Súper Programas de Educación Teológica expone los programas educativos diseñados por el Centro de Estudios Bíblicos “Casiodoro de Reina” (CEBCAR), con los cuales esta institución llegó a revolucionar no sólo la educación teológica sino también la educación en general. Se trata de programas como las Separatas Académicas, los Cursos Cortos Programados, los Cursos Maratónicos, el programa UNIEVA-Universidad Evangélica del Aire, originalmente transmitido por radio y ahora por vía digital, y diversos programas transmitidos por la televisión.

Los Super Programas de Educación Teológica han sido enriquecidos con la implementación de UNIEVA, la Universidad Evangélica del Aire, el programa de Estudios Bíblicos Descentralizados del CEBCAR impartido vía internet.

Educación 2: Areas de la Educación Teológica es una exposición de las diez áreas de la Educación Teológica que nos permite ver dentro de cada una de ellas su temática vertida en volúmenes independientes y en separatas académicas diseñadas para Cursos Cortos Programados.

La educación teológica tradicional no poseía una obra de síntesis como ésta, razón por la cual no permitía, como ahora, “ver el bosque donde ubicar un determinado árbol”, ni lograba incrementar la apreciación del árbol enriquecida por la visión de todo el bosque.

La analogía del bosque y de sus árboles se refiere a la vasta temática de la Educación Teológica. Los árboles son sus diferentes disciplinas; el bosque es la totalidad de las disciplinas vistas de manera interrelacionada.

Por lo general las instituciones teológicas en el corto período que duran sus programas de formación profesional sólo se dan abasto para abarcar unas cuantas áreas de la Educación Teológica. Tampoco tienen un curso introductorio que informe de todas las áreas que no logran abarcar. Este volumen es el material que requieren.

Educación 3: Democratización de la Educación Teológica es el mayor esfuerzo por democratizar la Educación Teológica y hacer de ella el patrimonio de todo ser humano, y no sólo de unos pocos elegidos, si bien su enfoque central es la América Latina. De allí su sigla, DETAL, Democratización de la Educación Teológica en la América Latina.

Este volumen da cuentas de los logros de la exploración del tema manifiestos en los recursos que ha producido el CEBCAR para la educación teológica en la América Latina. Sin embargo, no representa sino una síntesis del vasto material que contiene la Tesis

Doctoral de Moisés Chávez presentada a la California Graduate School of Theology (CGST) de Westmister, California, Estados Unidos, en el año 1998, con el título de, *Democratization of Theological Education in Latin America*. Esta obra forma parte del *Index Expurgatorius* del CEBCAR y es asequible en español escribiendo a esta institución.

Educación 4: Educación Cristiana es el nombre que se da en la comunidad evangélica mundial al enfoque de los esfuerzos y los recursos de que se dispone, relacionados con la educación bíblica en el entorno del hogar, la iglesia local, la escuela, las universidades evangélicas y otras instituciones dedicadas a la labor educativa como es el caso de las casas editoriales que producen materiales educativos para la Escuela Dominical, para la Escuela Bíblica de Vacaciones y para otros varios ámbitos de la vida.

Su radio de enfoque no está limitado a la niñez pues concierne a todas las edades.

Educación 5: El Discipulado Evangélico es el enfoque original de la teoría y la praxis del Discipulado, que no es exactamente lo mismo que el enfoque cristiano de todos los tiempos, sino el enfoque evangélico de Rabi Jesús de Nazaret. Tanto los conceptos como la praxis son expuestos de una manera prístina, como pocos expositores lo han logrado.

Cabe indicar que al hablar del “enfoque evangélico” de Jesús no necesariamente estamos tratando del enfoque de la comunidad evangélica posterior a la Reforma Protestante del Siglo 16 que en buena hora restauró y adaptó el concepto del evangelio cuya materialización en la vida era el objetivo de Jesús.

Educación 6: Manual del Lector Evangélico es una obra diseñada para enseñar a leer a la gente de la comunidad evangélica, gente de cualquier edad y de todos los niveles educativos, incluidos los niveles superiores que suceden a la secundaria.

No es una obra del tipo de Coquito ni parte del abecedario. Su objetivo es enseñar a leer la Biblia, si bien su valor práctico es general y nos enseña a leer todo tipo de libros.

Su motivación parte de la pregunta del evangelista Felipe al ministro de economía de Etiopía que a todas luces era judío: “¿Entiendes lo que lees?” Y este es el objetivo de este Manual: Enseñar a entender lo que se lee.

Educación 7: Separatas Académicas es una exposición de la obra maestra del CEBCAR y de la CBUP: La producción de las así llamadas “Separatas Académicas”, una especie de libros de texto diseñados para los Cursos Cortos Programados y para Cursos Maratónicos.

Las Separatas Académicas del CEBCAR y de la CBUP poseen una dinámica *sui generis* e intrínseca que tiende a producir a partir de ellas libros de texto más amplios que los que se requieren para los Cursos Cortos Programados llegando incluso a los altos y sublimes niveles de comunicación y enseñanza de la Teología Popular.

Educación 8: Cursos Cortos Programados es una exposición de la manera cómo se diseñan y se llevan a cabo estos programas de una semana de duración, entre los que también se cuentan los *Cursos Maratónicos* de un día entero de duración, con almuerzo incluido, programas éstos en los que ha despuntado el éxito del CEBCAR.

Especial atención se da a la exposición de la manera cómo se interrelacionan los Cursos Cortos Programados con sus respectivas Separatas Académicas, tanto las producidas en la sede del CEBCAR como las producidas en otros entornos.

Educación 9: Festividades de Israel es una exposición de las festividades de Israel de las cuales tenemos instructivas e interpretación en las páginas de la Biblia Hebrea y del Nuevo Testamento.

En el presente volumen se muestra la estrecha relación que tienen las festividades de Israel con el tema educativo enfocando todas las edades de la gente en la comunidad de Israel. Se enfatiza en el mensaje de fondo de las festividades de Israel, que es enseñarnos de Dios, cómo es él, cómo actúa y cómo hemos de vivir de acuerdo a su santa voluntad.

Educación 10: Jesús y las Festividades de Israel enfoca las festividades de Israel en los Evangelios y en las Epístolas, sobre todo en el Evangelio de San Juan cuya estructura literaria se basa en el enfoque calendárico de las festividades de Israel.

Este volumen nos obsequia el enfoque de esta temática de parte de Jesús mismo, que llena de significación cada detalle de cada festividad.

Educación 11: El Movimiento Sapiencial es un enfoque del mayor logro del esfuerzo educativo de los sabios de Israel en medio de la gente a partir de la temprana infancia, hasta el clímax de haber producido obras de sabiduría como el libro de *Los Proverbios de Salomón* y el *Tratado de los Principios*, así como las perlas de naturaleza sapiencial engastadas en las bibliotecas que constituyen la Mishnáh y el Talmud.

El mérito del presente volumen es la exploración de que algo similar a lo que se produjo en el seno de Israel en el ámbito sapiencial y de la praxis de la sabiduría pueda producirse también en el seno de la comunidad evangélica a nivel mundial.

El CEBCAR y la CBUP han explorado esta posibilidad y se ufanan de haber conseguido frutos notables.

Educación 12: Los Concursos Bíblicos es la exposición de los Concursos Bíblicos en el seno del Estado de Israel, así como también en el seno de la comunidad evangélica e interconfesional a nivel local y nacional. —En la comunidad evangélica no se conoce ningún esfuerzo a nivel internacional, como en el caso de Israel—.

El presente volumen contiene pautas didácticas para la formulación de las preguntas a los concursantes y la manera cómo realizar estos concursos en cada una de sus fases, así como los premios que se otorgan y los resultados que se logran, muchas veces de impacto generacional.

El Dr. Moisés Chávez fue el organizador del Concurso Bíblico Nacional convocado por la Sociedad Bíblica Peruana al cumplir sus Bodas de Oro, 50 años de su fundación. Como premio, viajaron con él a Israel dos jóvenes peruanos de los últimos años de la secundaria.

Educación 13: Estudio de Casos es un volumen dedicado a la exposición de la dinámica de estudio en el aula en que destaca la California Biblical University of Peru (CBUP): El Estudio de Casos (en inglés, *Case Study*).

En el Estudio de Casos diversos temas son expuestos y estudiados en el debate en el aula sobre la base de casos de estudio que en la CBUP tienen predominantemente el formato de historias cortas (inglés, *Short Stories*).

La dinámica del Estudio de Casos es inductiva, y contrastada con la dinámica deductiva de los recursos de la educación tradicional el rédito de la dinámica de la CBUP es notoriamente superior y más efectivo.

Educación 14: El Museo de la Biblia del CEBCAR es la presentación de diversos objetos arqueológicos adquiridos en los museos de los países del mundo de la Biblia para ser utilizados con objetivo educacional y motivacional en diversos programas educativos, sobre todo en los Cursos Cortos Programados, en los Cursos Maratónicos y en Conferencias Magistrales sobre temas bíblicos.

El Dr. Moisés Chávez y su esposa Amanda han formado una vasta colección de estos objetos, tanto originales como reproducidos en los mismos museos de los países bíblicos.

Las primeras sedes del Museo de la Biblia fueron el CEBCAR y la CBUP en el Perú, y actualmente se encuentra en Bolivia.

Educación 15: Educación Política es un enfoque del Estado y de sus instituciones puestas al servicio de la población. Esta obra es especial en la Serie porque a diferencia de todos los volúmenes de la página web Biblioteca Inteligente constituye una Tesis Doctoral en la CBUP presentada por el Dr. Daniel Bocanegra Barreto, mejor acreditado a causa de su trayectoria política como miembro del Congreso del Perú.

Educación 16: UNIEVA: Universidad Evangélica del Aire es el volumen introductorio de una serie de 15 cursos difundidos mediante la radio en el ámbito de la educación y de la formación bíblica. Este mismo volumen forma parte de la Serie ACONTECIMIENTOS MEDIATICOS de la página web Biblioteca Inteligente, para repotenciar su contenido asociándolo con otras empresas de difusión catalogadas como “acontecimientos mediáticos”.

Diseñados para gente de nivel universitario, los cursos de UNIEVA son asequibles en audios, videos y transcripción como el programa estrella del Centro de Estudios Bíblicos “Casiodoro de Reina” (CEBCAR).

Por tratarse de un programa académico formado de audios y videos no ha sido incluido en la página web Biblioteca Inteligente, pero se viene transmitiendo ya por más de un cuarto de siglo en varias emisoras evangélicas de Bolivia y son muchos los que graban sus clases para formar su audioteca.

La dinámica de UNIEVA es ilustrada en el audio de la primera clase de su curso de Ecología Bíblica que aparece en la Sección INICIO de nuestra página web.

A quienes lo soliciten del CEBCAR les enviamos GRATIS a su correo electrónico la transcripción digital del primer curso de UNIEVA: “Introducción a la Biblia”.

Educación 17: Manual de Editing de la CBUP: Para la formación de escritores y editores es producto de la interacción de los profesores de Editing de la CBUP y sus estudiantes en los cursos de Editing y Estudio de Casos. Ellos sometieron sus escritos

—historias cortas, monografías, separatas académicas, tesis de grado y otros— al escrutinio de sus profesores y compañeros de curso.

De la corrección de sus respectivos errores editoriales, tanto de dicción como de diseño general, resultaron valiosas observaciones que servirán a quienes les sucedan en el Aula Magna de la Santa Sede y a todos los lectores que aspiren a ser escritores y artistas de la comunicación por escrito.

Educación 18: Bachillerato en Estudios Teológicos es el Volumen Introductorio del Programa de Bachillerato en Estudios Teológicos que de manera conjunta desarrollan el CEBCAR y la CBUP.

Educación 19: La Versión Miniatura de la Biblia trata de la Versión Miniatura de la *Biblia Decodificada* que contiene una selección de textos, uno para cada libro de la Biblia, hecha con criterio literario-hermenéutico, no nemotécnico. En otras palabras, cada texto se presta a un comentario que introduce a cada libro, de manera diferente como se suele hacer al incluir solamente textos memorizados. El producto es un pequeño libro que puede servir para muchos usos, tanto para chicos como para grandes, como es expuesto en el presente volumen.

Este volumen aparece también como el Volumen 5 de la Serie ACONTECI- MIENTOS MEDIATICOS.

Educación 20: Estudios Bíblicos Descentralizados del CEBCAR enfoca los dos programas del CEBCAR diseñados para el mayor número posible de estudiantes en la América Latina:

El primero es el GRAN PBI o Programa Biblioteca Inteligente, un dinámico *approach* a la lectura programada de los volúmenes de la página web Biblioteca Inteligente, no tal cual está en la nube sino como está en el *back-up* de la computadora personal del Dr. Moisés Chávez, *back-up* que está en constante actualización.

El segundo es UNIEVA VIRTUAL, una adaptación virtual de UNIEVA: Universidad Evangélica del Aire —un programa del CEBCAR transmitido por la radio—, para servir de trampolín a los programas de Grado de la CBUP.

* * *

Todos los volúmenes de la Serie EDUCACION han sido diseñados como independientes y su estudio no tiene pre-requisitos.

Las citas bíblicas de éste y de todos los materiales de la Biblioteca Inteligente provienen de la *Biblia Decodificada*, la Versión Oficial de la Santa Sede.

En los volúmenes que contienen historias cortas, sean motivacionales o formando parte de antologías al final, se sugiere ubicarlas y leerlas de manera prioritaria porque en conjunto aportan un dinámico marco conceptual para la parte teórica o historiográfica.

Para profundizar lo que respecta a los recursos de la Educación Teológica visita nuestra casa en internet. Este es su nombre:

www.bibliotecainteligente.com

Y aquí tienes la llave:



En cuanto a *MISIONOLOGICAS*, el Boletín Semestral de la Santa Sede que te actualiza en cuanto se refiere al campo de la Educación, para recibirlo en tu email escribe a la Dra. Silvia Olano, Secretaria de la CBUP, al email:

cebcarcbup@gmail.com

¡Bienvenido a los programas educativos basados en la Biblia!

Dr. Moisés Chávez,
Editor de la *Biblia Decodificada*
Revisor Principal de la Biblia RVA
Director del CEBCAR Internacional
Director Académico de la CBUP



CONTENIDO



PROLOGO

INTRODUCCION LOS FRUTOS EFECTIVOS DE LA COMUNICACION

EL PASTOR ANALFABETO Y SU ENTENADO Historia Motivacional

FORMACION DEL LECTOR EVANGELICO INTELIGENTE

ANTOLOGIA DE HISTORIAS CORTAS

1 TEST DE INTELLIGENTSIA DE LA SANTA SEDE

2 EL NIÑITO ALEFTAV

10

3

MALALAH YOUSEFZAIF

4

EL PEQUEÑO ESCRIBA DE SUKOT

5

EL OBJETIVO:
LA PERFECCION

6

ASI ES LA VIDA

7

EL COLPORTOR

8

ENSEÑANZAS DERIVADAS
DE LAS HISTORIAS CORTAS



**EL PASTOR ANALFABETO
Y SU ENTENADO
Historia Motivacional
Por Augusto Pecho**

No, tecló. Su nombre no era “Analfabeto”, ni “Analfaberto”, sino Pedro. . . El pastor Pedro Pinchi, más conocido en la viña del Señor como “el Pepe”.

Resulta que una vez me encontré con este pastor en Puerto Caribe. Este pueblito está a dos horas en carro de Pucallpa a Nuevo Requena, y de este distrito a dos horas en bote, bajando por el río Aguaitía.

Este pastor me dijo que tenía “una obra en el corazón de la selva, a corta distancia de Puerto Caribe, una iglesita con trece miembros”. Y me invitó a visitarles.

Trato hecho, partimos el pastor Pinchi y yo, con mi costalillo de rigor, que por doquier da testimonio de que en el fondo soy serrano, no obstante que tengo el dejo de charapa, ya que la selva peruana constituye mi campo de misión, oche.

Pero el pastor Pinchi, al estilo de la Biblia, iba sin bolsa, sin alforja y sin zapatos.

* * *

Después de haber caminado unos dos kilómetros, me dice presa de repentina alegría:

—Hermano Pecho, ¡saca tu lapicero, porque lo vas a necesitar pronto!

El caminaba rápidamente, como la perdiz, y yo le seguía sin saber de qué me estaba hablando. Pero al ver lo que él hacía, no saqué de mi costalillo mi lapicero, sino mi machete colombiano, marca “Lagarto”, porque me pareció que me estaba hablando en lenguaje figurado.

Le vi blandir su machete haciéndolo sonar al cortar una sogá de tamshi, un bejuco de la selva. Y le imité.

Así avanzábamos, haciendo trocha.

El iba adelante, descalzo, con sus zapatos colgados de su nuca sujetos por sus pasadores añudados, al estilo “¡qué me importa!”

* * *

Después de caminar unas tres horas entre quebradas, sogales (entretrejido de bejucos) y lodazales, inesperadamente escuché un sonido extraño: ¡Kap!

Era como si se hubiera desgajado un palo. Y el grito lastimero no se hizo esperar:

—¡Ayyyyyyyyy!

Corrí a verle, y lo encontré sentado sobre una *quiruna*, como llaman al tronco que queda de un árbol talado. Estaba con su pie embadurnado con barro, la divina pomada.

—¿Qué pasó? —le pregunto, sin poder ocultar mi asombro—.

Y responde llorando:

—¡Pucha! Si hubiera venido con mis zapatos puestos, ¡los jodía! Porque, mira el tropezonazo que me he dado. . .

Su pie estaba sangrando. Además del tropezón se le había prendido una espina de *encira*, esa planta cuyos frutos sirven para carnada. Pero para él, su zapato era más importante que su pata.

* * *

—¡Qué bruto, oche! —exclamó mirando el hilo de sangre que corría ágilmente de su empeine.

Volvimos a caminar, y como se hacía tarde y se anunciaba una fuerte lluvia, le pregunto:

—¿Cuánto tiempo falta para llegar a tu obra, oche?

Responde:

—¡Solo falta media horita, oche! Pasando un pequeño puente de cedro, luego una *lupuna* (un árbol muy grueso de cuya madera sacan planchas de triplay), y ya está cerca.

E intentando disimular el dolor, me contó todo lo que tenía en su corazón. Fue justamente pensando en eso que se distrajo y se dio ese horrible tropezón.

* * *

Esto era lo que me quería decir:

—Tú vas a predicar esta noche, oche. Y yo predico mañana.

Calló un momento, y confesó:

—Porque yo no sé leer todavía.

Era la primera vez que me encontraba con un predicador de la Palabra, analfabeto. Había escuchado que existen, pero no me había tropezado con uno, personalmente.

—¿Y cómo es que predicas, hermano Pedro? —era grande mi curiosidad—.

—No me llames “hermano Pedro”, ni “Pepe”, oche. —dijo, un tanto incómodo—.

—Pero así te llaman todos en Puerto Caribe, ¿nocierto?

De nuevo calló un momento, y confesó:

—“Pedro” era mi alias cuando yo era traficante de drogas. En realidad mi nombre es Aladino, Aladino Pinchi Pinchi, para servirle a usted.

* * *

Grande era mi curiosidad, porque en su boca la Palabra estaba a flor de labios. ¿Cómo era posible que no supiera leer. . . su Biblia?

—Pero, ¿cómo puedes predicar? —le dije—.

—Mi entenado me lee la Biblia. . .

De nuevo volvió a callar un momento, y confesó:

—Mi entenado me lee las partes que a él se le ocurren. Yo hago que se detenga a cada rato en los textos que me hablan, y le pido que me anote en qué libro, en qué capítulo y en qué versículo están esos textos que necesito para predicar. Luego mi entenado me los lee un par de veces y me los aprendo de memoria. Con eso “leo” la Biblia y enseño la Palabra, oche.

Al verme un tanto contrariado e incrédulo, intenta justificarse:

—Cuando abro mi Biblia en la congregación, ¡todititos creen que leo, oche! Luego le pido a alguien que lea en las citas que he memorizado, y de allí les predico, oche.

* * *

Me hizo reír, no tanto porque todititos creen que lee, o porque les haga a otros leer en voz alta, sino por lo que me contó una vez mi primera mujer.

Erase una beata que en la misa de ocho tenía su misal abierto ante sus ojos, pero con sus páginas al revés. Su ignorancia era tal, que no se daba cuenta de ello.

Una niña pequeña le dijo:

—Mamita, su libro está al revés.

Y le respondió:

—Sí, pues, hijita. Mi comadre Lucinda me lo pidió prestado, y me lo ha devuelto al revés. ¡Déjate, que nunca más se lo voy a volver a prestar a la grajienta!

Yo desistí contarle esta anécdota al pastor Pinchi, aunque conociéndole como le conozco ahora, quizás se habría reído de buena gana, oche, en vez de darse por aludido y reaccionar de manera imprevista.

* * *

Por fin llegamos a su iglesita en el corazón de la selva, y al ver el lugar le pregunto:

—¿Cuántos hermanos se reúnen aquí?

Respondió:

—Trece.

No eran trece, sino tres, que se reunían en ese pequeño cobertizo de ramas de *yarina* en un recodo del camino, nada más que para resguardarse de la lluvia.

Antes de las alabanzas, los sapos empezaron con sus “especiales”. Habían comenzado inmediatamente después de la lluvia temprana, y no había cuándo acabar.

Y los zancudos, ¡ni qué decir! Su remolineo te obligaba a acompañarles con el sonido de cualquier cosa contundente que tuvieses a la mano, para defenderte de sus picazonas. Eran grandes, robustos y de patas azules, ¡esos extraterrestres condenados!

El culto comenzó a las ocho de la noche, oche. En total éramos cinco. El resto dizqué se había ido a una “velada de promesas”, una fiesta popular en honor de un santo que tenía doña Shipica.

La bulla que llegaba a nuestros oídos era como estruendo de cantares.

Le pregunto:

—¿Hay otra reunión cerca de aquí, hermano?

—¿Cómo? ¡Ah! ¡Claro!

* * *

Después de mi predicación, al compás de la bulla que hacía la competencia, los hermanos se llevaron sus mechones, y nosotros dos nos quedamos a dormir en el mismo cobertizo que servía de iglesia, tanteando en medio de las tinieblas eternas.

Le digo:

—Hermano Aladino, ¿no habrá alguna linterna por aquí?

Me responde:

—No, pero en Puerto Caribe tengo un lapicero. . .

—¿Y qué tiene que ver tu lapicero que tienes en Puerto Caribe con tu lámpara de Aladino que te falta aquí?

—Es que es un lapicero con pila y foquito. ¡Qué cosas no inventan ahora! ¿Di?

—Un lapicero con foquito. . . ¿qué te puede alumbrar en medio de estas tinieblas eternas. ¡A las justas lo alumbraría a una luciérnaga insensata que no se proveyó a tiempo de aceite para la lámpara que lleva en su pote! Pero a ti, ¿te sirve de algo tu lapicero?

—No, a mí no.

—Entonces, ¿a quién le sirve un lapicero?

—A mí no me sirve, pero sirve para que me copien los textos de la Biblia que necesito para predicar.

—¿Y por qué me dijiste en el camino que sacara mi lapicero porque lo habría de necesitar pronto? ¿No te referías a que necesitaba sacar mi machete? ¿Acaso al machete le llaman “lapicero” por acá?

—No. Es que yo venía pensando en mi lapicero que olvidé en Puerto Caribe. Pero como veo que tú tienes uno en tu bolsillo, ¡aleluya! Lo vamos a necesitar.

—Pero, ¿de qué te sirve mi lapicero a oscuras?

—Ahora, no. Pero mañana temprano en la mañana tendrás que hacer las veces de mi entenado, oche. Tú me vas a anotar los textos de los que voy a predicar.

* * *

¡Por fin atraqué!

El pastor Aladino Pinchi me había traído al corazón de la selva para que yo le sirviera de amanuense en lugar de su entenado que por alguna razón, que ya creo adivinar, se escabulló en Puerto Caribe y no vino con nosotros. Y evidentemente, el pastor Aladino pensaba retenerme en el corazón de la selva para usarme de amanuense todo el día siguiente y su noche, y quién sabe hasta cuándo más.

Ahora entiendo con claridad lo que me dijo en el lodazal: “Hermano, saca tu lapicero, porque lo vas a necesitar pronto.” Se le había prendido el foquito con relación a algún versículo de la Biblia o respecto de alguna situación de la vida. Lástima que en ese preciso momento se dio el tropezón y lo jodió a su pie.

Así fue como le serví de “entenado” al astuto pastor Analfabeto. Pero aquella experiencia en el corazón de la selva no fue para mí un tiempo del todo perdido, porque conversando con él al día siguiente entendí por fin un pasaje de la Biblia que siempre me había sacado de quicio. Era el pasaje sobre el cual él tenía la intención de predicar esa noche.

* * *

Mientras nos desayunamos con inguiri sancochado que alguien nos alcanzó desde el interior del bosque, leí en Lucas 22:35-37:

Y les dijo a ellos:

—Cuando os envié sin bolsa, sin alforja y sin zapatos, ¿les faltó algo?

Ellos dijeron:

—Manan.

—Pues ahora, el que tiene bolsa, tómela, y también la alforja. Y el que no tiene espada, venda su manto y compre una. Porque os digo que es necesario que se cumpla en mí aquello que está escrito: “Y fue contado con los malhechores.” Porque lo que está escrito de mí, tiene cumplimiento.

Entonces ellos dijeron:

—Señor, he aquí dos espadas. . .

Y él dijo:

—¡Basta!

* * *

Luego hizo que le leyera Mateo 26:51, 52:

Y he aquí, uno de los que estaban con Jesús extendió su mano, sacó su espada, y golpeando a un siervo del sumo sacerdote, le cortó la oreja.

Entonces Jesús le dijo:

—¡Vuelve tu espada a su lugar, porque todos los que toman espada, a espada perecerán!

* * *

Me hace ver:

—Como verás, en Mateo dice “Y el que no tenga espada, venda su manto y compre una”. Y en Lucas dice: “Vuelve tu espada a su lugar, porque todos los que toman espada, a espada perecerán.” ¿En qué quedamos? ¿Se requiere o no se quiere tener espada?

Le digo:

—¡Ahí sí que me agarraste, siervazo! No sé.

—Como verás, bolsa, alforja, zapatos, espada, machete, todas estas cosas pueden estorbar, y también pueden servir para la obra, según las circunstancias.

—¿Cómo te podrá servir una espada en el Perú, y en nuestro tiempo? Salvo que seas discípulo de Rony Chaves. . . Aunque las espadas de las “celebraciones davídicas” del cojudo ése son de triplay. Pero a ti, ¿no te confundirían con el chiflado de Don Quijote? —pregunto—.

Responde:

—En ciertas circunstancias, sí puede sacar de apuro una espada, aunque sea sólo para impresionar o asustar. Lo mismo podríamos decir del machete. En Puerto Caribe es normal andar con machete, pero en Lima te llevarían a la comisaría, porque de hecho serías loco de atar. Pero los discípulos de Jesús no entendían lo que les decía.

—Te confieso que yo tampoco.

—Prueba de ello es que dos de ellos andaban armados, los cojudos, y uno de ellos era, casualmente, Pedro, que con su espada le cortó la oreja a Malco, el siervo del Sumo Sacerdote. ¡Lastima que Pedro tuviese tan mala puntería!

—¿Y cómo sabes que tenía mala puntería?

—Porque lo que él quería era cortarle su oreja con cabeza y todo, oche.

* * *

Su hermenéutica me tenía picado. Y le pregunto:

—Pero, tú, ¿cómo entiendes el texto de Lucas 22 donde dice que con dos espadas basta?

—Cuando Jesús les dice “basta”, no quiso decirles “con dos espadas basta”, sino quiso poner punto final a esa conversación insulsa que a nada valioso conducía, porque sus discípulos estaban en otra onda y no entendían ni papas.

—Yo también estoy en otra onda —le digo—.

—La espada de Pedro sirvió para algo, oche —responde—.

- ¿Para qué sirvió?
 —Para cortar su oreja a Malco.
 —¿Y qué? ¿Acaso Jesús nos ha mandado a cortar orejas? A poco Pablo era torero, mataor andaluz, porque soñaba con ir a la Madre España, tenía capote, ¡y ahora resulta que el Señor nos ha mandado a cortar orejas!—
 —Es que en este caso la cortada era necesaria, oche.
 —¿Por qué? ¿De qué sirvió al avance del evangelio? ¡No jodas, oche!
 —Sirvió para que Jesús realizara el último milagro de su ministerio terrenal: Pegarle su oreja a Malco con su saliva, oche.

* * *

Esa noche el pastor Aladino Pinchi predicó acerca del “último milagro de Jesús” para el cual era necesario una espada bien afilada o un machete, como dice la Palabra: “Yo y mi machete serviremos a Jehovah.”

Ya tarde, después de su agotador sermón de fondo, nos dispusimos a dormir en el mismo lugar, sumidos en las eternas tinieblas de la selva. Entonces me dice:

—Como ves, la espada de Pedro sirvió porque quizás Malco se moría de ganas por ver a Jesús hacer milagros. Y ¡kap! ¡Tuvo a tiempo el milagro que esperaba!

—Como a ti te sirvieron tus lindos zapatos, y ¡kap! tuviste a tiempo el tropezonazo que te buscabas, ¿no?

El pastor se ríe escandalosamente y me dice, visiblemente agotado:

—¡Tú eres igualito a mi entenado, oche!

Y se queda seco dormido, diciendo:

—Tu eres. . . mi. . . en. . . tenad. . .

Y cae dormido.

INTRODUCCION LOS FRUTOS EFECTIVOS DE LA COMUNICACION

Los estudiantes de la CBUP aprenden a escribir *short-stories* o historias cortas como la que acabas de leer. Sus historias son un poderoso medio de comunicación teológica, el más eficiente de todos los medios, según el testimonio general.

Uno de los genios literarios que ha producido la CBUP es el Dr. Augusto Pecho Cerrón, quien nos honra con su historia que nos sirve de motivación en la presente separata académica. El escribió esta su historia cuando todavía era un estudiante chibolo en la Santa Sede de la CBUP.

Para sorpresa del lector, su “entonado” del Pastor Analfabeto resulta ser, al fin de cuentas, el Dr. Pecho Cerrón, como dice la palabra: “¡Qué tal entonado que me manejo!”

A propósito, fueron sus obras, repletas de historias misionológicas las que le permitieron obtener su visa a Estados Unidos, donde ahora se desempeña como conferencista en español. El es un exitoso conferencista porque no sólo basa sus conferencias magistrales en sus historias cortas inspiradas en su labor misionera en el corazón de la selva y su involucramiento en la empresa binaria de la DETAL y de PROPALA, sino porque también tiene una o más antologías impresas de historias cortas en español y traducidas al inglés, que la gente en Estados Unidos compra como pan caliente.

La que ha traducido sus historias al inglés es su segunda mujer, que es americana.

ACERCA DE LA PRESENTE SEPARATA

En febrero del 2013 se dictó en la Santa Sede de la CBUP un curso maratónico muy especial, porque fue la primera vez que incluimos en el programa del día un “desayuno ejecutivo”, servido por las Bomboncitos de la CBUP.

Había razón para que tuviésemos un “desayuno ejecutivo”, de café con leche y sándwiches de huevos fritos, aparte de un aperitivo de jugo de naranja: El curso fue promocionado con el título de “*Intelligentsia Evangélica*” es decir, estaba diseñado para aquellos evangélicos que creen pertenecer a una élite, que creen ser de alcurnia y de aristocracia, en una sola palabra, era justamente para los evangélicos neo-pitucos. Ahora bien, como seguramente sabes bien, neo-pitucos. . . ¡hay como cancha!

* * *

Sin embargo, el título del curso maratónico tenía “gato encerrado”, porque sólo serviría para hacer que asistieran. Y con eso del “desayuno ejecutivo”, el éxito fue redondo, porque imagínate que se acabó el jugo de naranja, y en el lugar no había agua para poderla convertir en naranjada.

Digo que el título del curso tenía “gato encerrado”, porque a todos esos neo-pitucos que asistieron teníamos el objetivo de confrontarles con un hecho que de hecho los descalificaría de ser la “Intelligentsia Evangélica”: Los organizadores del curso maratónico estábamos recontra seguros que de todos los asistentes, un 5 por ciento sabría leer bien; los 95 por ciento restantes, no sabían leer, a pesar de las apariencias. ¡Y hasta era posible que, de estar en Lima Limón, también estaría presente en el desayuno ejecutivo el pastor Aladino Pinchi, de Puerto Caribe!

* * *

El test a que les sometimos de arranque, justo tras terminar el “desayuno ejecutivo”, y cerrando las puertas de la sala de conferencias para que ninguno se escapase, se llama “Test de Intelligentsia de la Santa Sede”.

Después de dicho test les revelaríamos a todos nuestro propósito verdadero al organizar este curso, y las Bomboncitos de la CBUP les repartirían su respectiva separata que no tenía el título del curso, *Intelligentsia Evangélica*, sino el título de Manual del Lector Evangélico. En otras palabras, el curso tenía como objetivo enseñarles a leer y a escribir, e hicimos todo esto para que asistieran; de lo contrario no hubieran asistido.

Sólo los que aprobaban el curso podrían considerar que pertenecen a la élite, al grupo exclusivo de la “Intelligentsia Evangélica”.

Porque es la buena voluntad de Rabi Yeshúa, el Mesías, que todos nosotros estemos incluidos en su élite en el mundo, inclusive el Pastor Aladino Pinchi y vos.

* * *

La presente separata académica ha sido diseñada, pues, para motivar entre los evangélicos la lectura y la escritura en un nivel digno y decente. Siguiendo la metodología del estudio de casos de la CBUP hemos escogido empezar con una historia corta inicial. Luego viene el grueso de la separata, y al final hemos incluido una generosa antología de historias cortas, algunas escritas por amigos y colaboradores como la del Dr. Augusto Pecho Cerrón, historias que demuestran todo cuanto se puede lograr con la disciplina de la lectura que conduce a la comunicación inteligente por escrito.

Varias de estas historias han sido escritas por estudiantes del CEBCAR y de la CBUP, algunos de ellos, pichones como tú, que recién tienes ahora tu primer contacto con estas instituciones de la Democratización de la Educación Teológica en América Latina (DETAL) y con la Profesionalización del Pastorado Latinoamericano (PROPALA).

Estas historias encontrarás al final de la presente separata, a manera de apéndice, y llevan por título:

Test de Intelligentsia CBUP
El niño Aleftav
Malalah Yousefzaif
El escriba de Sukót
La perfección como objetivo
Así es la vida
El Colportor

Estas historias cortas conllevan una poderosa carga motivacional para hacerte reflexionar sobre el valor de la lectura inteligente en todas las fases de tu vida, de manera especial en nuestra época en que la idolatría del internet han producido una tanda espectacular de analfabestias.

LA INTELLIGENTSIA EVANGELICA

Y en cuanto a ti respecta, ¡seas bienvenido a un curso que cambiará tu vida al convertirte en un hábil lector, sobre todo de la Biblia, la Palabra de Dios, y como consecuencia, en un hábil escritor y comunicador!

El *Manual del Lector Evangélico* es puesto en tus manos a fin de que lo utilices en tu labor docente, para enseñar a la gente de tu entorno a sacar el máximo provecho de los secretos de la comunicación.

El *Manual del Lector Evangélico* está lleno de “secretos profesionales”, porque es la separata académica diseñada para el curso maratónico, *Intelligentsia Evangélica*, por los más grandes expertos en exitología de la Plataforma Empresarial de la CBUP, en el contexto del Módulo Académico sobre el Movimiento Sapiencial en febrero del 2013.

* * *

La palabra *intelligentsia* es rusa e introduce un concepto sociológico relacionado con las élites culturales, artísticas, sociales, políticas, con objetivos afines al liderazgo aristocrático y al poder.

Respecto del concepto de “élite” impresiona el texto de Exodo 24:9-11 en el contexto de la teofanía del Señor en el Monte Sinái: “Moisés, Aharón y setenta de los dirigentes de Israel subieron y vieron al Dios de Israel. Debajo de sus pies había como un pavimento de zafiro, semejante en pureza al mismo cielo. Y no extendió su mano contra la *élite* de los hijos de Israel.”

La palabra “élite” en este texto ha sido tomada de la Biblia francesa traducida por el Dr. Luis Segond.

¿Quiénes formaban esa “élite”?

Moisés, Aharón y setenta de los dirigentes de Israel.

* * *

Está escrito en Deuteronomio 4:5-9:

Mirad, yo os he enseñado leyes y decretos, como el Señor mi Dios me mandó, para que hagáis así en medio de la tierra a la cual entraréis para tomar posesión de ella.

Guardadlos, pues, y ponedlos por obra, porque esto es vuestra SABIDURIA y vuestra INTELIGENCIA ante los ojos de los pueblos, los cuales al oír de todas estas leyes dirán: “¡Ciertamente esta gran nación es un pueblo SABIO e INTELIGENTE!”

Porque, ¿qué nación hay tan grande, que tenga dioses tan cerca de ella, así como lo está el Señor nuestro Dios toda vez que le invocamos?

¿Qué nación hay tan grande que tenga leyes y decretos tan justos como toda esta TORAH que pongo hoy delante de vosotros?

Solamente guárdate y guarda diligentemente tu alma, no sea que te olvides de las cosas que tus ojos han visto, ni se aparten de tu corazón durante todos los días de tu vida.

En un contexto universal, Israel es la élite cuyo propósito designado por Dios es de ser luz de las naciones, como lo revela el profeta Isaías.

¿Crees tú, amado hermano evangélico o adventista, que el Santo Bendito Sea, el Dios de Jacob, es exclusivista y sólo para Israel ha destinado las palabras de Deuteronomio 4:5-9?

Por supuesto que no, porque la Biblia es para todos los seres humanos que se adhieren a la estrategia divina con humildad y de todo corazón.

* * *

Lo que dice Deuteronomio 4:5-9 puedes considerar palabra de Dios para ti mismo.

Puedes sentirte libre de parafrasear estas palabras así: “¿Qué nación hay tan grande que tenga leyes y decretos tan justos como toda esta BIBLIA que pongo hoy delante de vosotros!”

Dado nuestro fundamento en la Biblia, los expertos en exitología estiman que Ingelligentsia Evangélica no será un curso aislado, sino el primero de una serie de cursos maratónicos destinados a despertar al pueblo evangélico de su modorra. Y para los aquí presentes que están por pisar el umbral de la senectud puede servirles de preparación para confrontar el factor de la chochera, porque la lectura inteligente llenará tu vida de valor, como está escrito en Los Proverbios del Moisés N° 454:

*Hija mía,
escoge en la juventud
en qué chochear en la senectud,
de modo que puedas aliviar
a los que te aman.*

¡Qué maravilla sería que tu aprendas a ser amigo o amiga de la lectura y de los buenos libros como los que produce la Editorial Juan Ritchie – Ediciones CBUP-CEBCAR!

EL MANUAL DEL LECTOR Y EL MOVIMIENTO SAPIENCIAL

El *Manual del Lector Evangélico* que tienes el privilegio de tener en tus manos ha sido incluido en el volumen, *El Movimiento Sapiencial*, producido para el módulo académico con el mismo nombre, en febrero del 2013.

Este es el contenido de dicho volumen:

1. *El Movimiento Sapiencial*
2. *El Tratado de los Principios*
3. *El Evangelio de Mateo*
4. *La DETAL: Énfasis Sapiencial*
5. *El Manual del Lector Evangélico*

Estas separatas no sólo son la bibliografía básica para el módulo académico. Son también un cofre de tesoros destinado para todos en la comunidad de la CBUP.

El *Manual del Lector Evangélico*, aunque aparece al final de la lista, es en realidad el primero a causa de su potencial de generar en la gente una motivación por la lectura inteligente. Pero nos interesa que en la primera parte de su trayectoria pueda impactar a una élite, a una *intelligentsia* que se encargará de que su efecto corra como el agua de un arroyo permanente.

Aunque su título podría dar a entender que es exclusivo para el lector “evangélico”, en realidad es para toda persona que quiera convertirse en un lector aventajado, capaz de beneficiarse cien por ciento de las riquezas que el énfasis sapiencial aporta a una vida feliz.

Justamente, lo que ha impulsado el Movimiento Sapiencial en Israel ha sido la lectura y la escritura.

EL MANUAL DEL LECTOR Y LA COMUNIDAD TERAPEUTICA

La lectura, según los sabios de Israel, puede resultar en salud física y mental para el ser humano. Los científicos modernos se han encargado de confirmar esta verdad.

En su tesis de maestría CBUP, *La comunidad terapéutica*, el Dr. Abel Panaifo Ojanama dedica un capítulo a la “terapia psico-somática” que se esconde en la inteligencia de la lectura y la escritura como adquisición personal de todo creyente que mantiene un diálogo permanente con la Biblia, la Palabra de Dios.

Generalmente no sabemos cómo acceder al secreto de la salud mental y espiritual en la lectura de la Biblia. Tenemos que acudir a su lectura, no de manera segmentada ni al estilo de la “uña santa”, sino de manera inteligente y constante. Es así como opera la Biblia en el alma y en el cuerpo de los creyentes, convirtiéndose en medicina para los huesos y los nervios.

En la literatura judía se habla de la Biblia como Toráh, que equivale a instrucción divina. En el Tratado de los Principios 6:7, al referirse a las consecuencias psicoterapéuticas de la relación del creyente con la Toráh, se dice:

Grande es la Toráh, que da vida a quien la pone en práctica, tanto en este mundo como en el mundo venidero, pues se ha dicho: “Porque ellas (las instrucciones divinas) son vida a los que las hallan y medicina para todo su cuerpo” (Proverbios 4:22).

Dice también: “Porque será medicina para tu carne y refrigerio para tus huesos” (Proverbios 3:8).

Dice también: “Es árbol de vida a los que de ella echan mano; bienaventurados los que la retienen” (Proverbios 3:18).

Dice también: “Porque diadema de gracia dará a tu cabeza; corona de hermosura te otorgará” (Proverbios 4:9).

Dice también: “Porque por mí se aumentarán tus días, y años de vida te serán añadidos” (Proverbios 9:11).

Dice también: “Abundancia de días hay a tu mano derecha, y en tu izquierda riquezas y honra” (Proverbios 3:16).

Dice también: “Porque abundancia de días y años de vida y bienestar te aumentarán” (Proverbios 3:2).

Dice también: “Sus caminos son caminos agradables, y en todas sus sendas hay paz” (Proverbios 3:17).

* * *

Respecto de la frase, “medicina para tu carne”, de Proverbios 3:8, ésta es una traducción difundida basada en la Septuaginta. La tradición judía ha traducido “medicina para tus nervios”, ya que la palabra hebrea que se traduce “carne” y “nervios” es un hapaxlegomenon, una palabra que sólo aparece una vez en la Biblia, por lo que su traducción es dudosa.

Pero, ¿no impresiona escuchar que el estudio de la Toráh sea medicina para los nervios, siendo que el actual estado de cosas de la humanidad está en extremo expuesto al stress y el colapso nervioso?

Y VUESTRA MERCED, ¿REALMENTE SABE LEER?

Teniendo en cuenta que la Toráh es un documento escrito que requieres leer, te pregunto a ti, cocherita: ¿Realmente sabes leer?

La pregunta parece ser puramente retórica, es decir, parece estar de más, porque he aquí que dices tener secundaria completa e incluso un título profesional. Pero puede ser que tú, realmente no sabes leer. Es por esto que, conscientes de esta realidad para muchos de vosotros, nos hemos visto en la necesidad de producir la presente separata académica, *Manual del Lector Evangélico*.

Esta obra, destinada a enseñarte a leer la Biblia, también te ayudará a leer con satisfacción y beneficio cualquier otro libro, y sembrará en tu alma el anhelo de tener en casa tu propia biblioteca, como bien nos aconsejaba el sabio fundador del Seminario Evangélico de Lima (SEL), el Dr. Pablo R. Roffe:

*Si tienes dos camisas,
vende una y cómprate un libro.*

* * *

La presente separata académica te enseñará además:

1. Cómo tener un encuentro *tête à tête* con el autor de un determinado libro, sobre todo si el autor es. . . Dios.
2. La importancia de conocer la editorial que ha publicado un determinado libro y por qué.
3. Cómo captar rápidamente el mensaje de fondo del autor, es decir, cuál es su *cau-cau*.
4. Cómo manejar un libro de manera que no se convierta en una *shipuna* o en un trapo de inmundicia.
5. Cómo resultar beneficiado por un libro que si es bueno, constituye un valor, algo que atesorar.
6. NUAY. Pasa al punto N° 7.
7. Cómo compartir los buenos libros con los demás, lo que en cierta forma equivale a poner los pies en el umbral del colportaje.

CONSEJOS DE CONEJO PARA LAS EDITORIALES EVANGELICAS

Desde temprano en esta separata académica queremos marcar distancia de la postura inveterada en un vasto sector del pueblo evangélico, que no tiene conexión con otra lectura aparte de la Biblia. Esta postura conocida como “de la sola Biblia” ha sido muy nociva para el desarrollo integral del pueblo evangélico, sobre todo, teniendo en cuenta que existen editoriales evangélicas que vienen produciendo excelente literatura, cada vez con más éxito en lo que a la comunicación se refiere.

Sin embargo, se hace necesario decir algo que en primer lugar ha de servir de ventaja a nuestras editoriales evangélicas, teniendo en cuenta ciertos hechos que limitan su acceso al pueblo evangélico y las alienan por completo con respecto al lector en general, a quien se ha de tener en cuenta en primer lugar cuando se produce literatura.

Muchas de las obras que publican las editoriales evangélicas están emtrampadas con su lenguaje religioso, con su jerga evangélica, con su falta de midrash, con su falta de mundo, con su falta de humor, con su falta de agresividad (en el buen sentido de la

palabra). Por lo general sus editores recurren a citas bíblicas de versiones arcaicas de la Biblia, llenas de arcaísmos, como la palabra “concupiscencia”.

* * *

Salga usted a la vía pública con su micrófono en la mano, y al estilo del famoso reportero Kermit the Frog (la Rana René), pregúntele a la gente qué entienden por la palabra “concupiscencia”, y le responderán: “¿Con cupi qué?”

Incluso en la iglesia evangélica, algunos no saben que “concupiscencia” significa “malos deseos”, “bajas pasiones”, “posturas sexuales perversas”. Por eso, da ganas de llorar esa viejecita tan consagrada que en los cultos de oración le pedía al Señor fervientemente y con lágrimas en los ojos: “¡Señor, danos más concupiscencia! ¡Lo que tu pueblo necesita es más concupiscencia!”

En la Biblia Reina-Valera Actualizada (RVA) he evitado el problema sustituyendo la palabra “concupiscencia” en Romanos 6:12 por “malos deseos”: “No reine, pues, el pecado en vuestro cuerpo mortal de modo que obedezcáis a sus malos deseos.”

En 2 Pedro 1:4 he traducido “bajas pasiones”: “Después de haber huido de la corrupción que hay en el mundo debido a las bajas pasiones.”

* * *

Lo mismo ha ocurrido con el arcaísmo “ósculo”, que significa “beso”. Algunas hermanas se escandalizan de que esta palabra esté en sus Biblias.

Micrófono en mano sal a la calle y haz otra vez la encuesta y verás que nadie conoce esta palabra, y alguna dama bien podría darte una cachetada por tu osadía de preguntarle semejante barbaridad, como aquella mujer que cuando su marido la presentó halagadoramente como experta en el arte culinario, reaccionó feamente diciendo: “¡Culinaria será tu abuela!”

La palabra “ósculo” aparece en varias ediciones arcaicas de la Biblia, usadas no sólo por el vulgo, sino por los mismos editores que trabajan en las editoriales evangélicas. En Romanos 16:16 lees en las ediciones arcaicas de la Biblia: “Saludaos los unos a los otros con ósculo santo.” Y de manera tierna y limpia los editores de la Biblia RVA hemos traducido: “Saludaos unos a otros con un beso santo.”

¡Esto, hasta el Marcelo Tinelli lo puede entender!

* * *

Y a los charapas de la Amazonía peruana, la palabra “doncella” sólo logra hacerles agua la boca, porque para ellos es un exquisito pescado de río de carne blanca y seductora. ¡Nada hay más delicioso que una doncella frita, adornada con álbeas cintas nupciales de chonta!

Los charapas se sorprenden, y con sobrada razón, cuando se enteran de que una doncella es una mujer y no un peje.

Por eso, en la Biblia RVA, en lugar de “doncellas” dice “jóvenes” o “señoritas” o “solteras”, según el contexto.

Aun en la arcaica España la palabra “doncella” es arcaica como me lo dijera el padre Armando Nieto, colega mío en la Pontificia Universidad Católica del Perú, cuando evaluamos la Edición Latinoamericana de la *Nueva Biblia Española* de Luis Alonso Schökel y Juan Mateos, que falla a menudo en lo que a comunicación se refiere.

FORMACION DEL LECTOR EVANGELICO INTELIGENTE

LECTURA Y ELOCUCION

La lectura puede ser silenciosa, mental; y también puede ser oral.

Te aconsejamos practicar la lectura oral. Cuando se trata de este ejercicio, el factor más importante es la “elocución”,¹ es decir, la pronunciación correcta de las palabras y la entonación y modulación de la voz de acuerdo a lo que indican los signos de puntuación.

La buena elocución es el factor más importante de la oratoria, el requisito para ser oradores, locutores de radio y televisión, y para leer en público.

En las escuelas secundarias de México la elocución es una de las disciplinas más importantes, y anualmente hay certámenes de oratoria que pueden ser la puerta de acceso al éxito en la vida para muchos jóvenes y señoritas, porque los campeones son reconocidos y honrados a nivel nacional.

* * *

Se cuenta que el más grande de los oradores de Grecia, Demóstenes, era un muchacho motoso y mal hablado, y de añadidura, tenía un odioso tic nervioso: A cada rato levantaba el hombro derecho cuando refería algunas pocas palabras en público. Pero él soñaba con ser orador, no obstante que todo el mundo le aconsejaba, más bien, que se fuera a la pampa a sacar camote con el pie.

El anhelaba, sobre todas las cosas ser orador, por lo que se sometió a una férrea disciplina personal: Para pronunciar correctamente las palabras, esforzó los músculos de su boca mediante la práctica de meterse en la boca pequeñas piedrecitas, y articular sus palabras con ellas primero, y sacándoselas después. Y para corregir el defecto de alzar el hombro, colgó de la viga de su cuarto una pesada espada de hierro, de esas de tipo *májera*, con su punta a la altura de su hombro, de modo que cada vez que lo levantaba nerviosamente, la punta de la espada le ocasionaba dolor y le hacía sangrar.

Dice la historia que su esfuerzo dio resultados y llegó a ser el más grande orador de Grecia.

En las personas que no están predestinadas para ser grandes oradores como Demóstenes, la práctica de la elocución puede, con seguridad, rendirle buenos resultados en lo que respecta a su lectura silenciosa.

¿Qué resultados?

Que leerá mentalmente bien, y entenderá bien el texto leído.

INTERRELACION DE

¹No se confunda “elocución” con “alocución”. Esta última palabra señala un discurso breve.

LECTURA Y COMPRENSION

Los experimentos científicos llevados a cabo en la Santa Sede de la CBUP nos han demostrado fehacientemente que la mayor parte de nuestros estudiantes regulares y de nuestros estudiantes de grado no saben leer bien cuando empiezan sus estudios en la CBUP. Parte de nuestra responsabilidad es enseñarles a leer, y la buena noticia es que si se someten a la disciplina, terminarán aprendiendo a leer de manera provechosa, constituyendo esto la mayor inversión de sus vidas.

Usted pensará que una persona, por sus diplomas y sus títulos acumulados, deja por sentado que sabe leer y entiende lo que lee. Pero usted puede darse un chasco, porque encontrará doctores que no saben leer.

* * *

Uno de los principios de la lectura correcta dice:

**El que lee bien, entiende bien;
el que lee mal, entiende mal.**

Lo más elemental de la elocución es la pronunciación correcta de las palabras, sin comerse las sílabas y las terminaciones, y sin modificar los fonemas, *como acostumbra hacer lo cubano y lo chileno*. En este detalle se revela el grado de cultura de quien lee y su roce social, si acaso no se da en un nivel muy por encima de la chusma.

Los evangélicos deben entrenarse en este aspecto de la lectura. No debe ser motivo de vergüenza consultar con otras personas cuando tenemos dudas respecto de nuestra elocución.

¿QUE SABES TU DE LOS SIGNOS DE PUNTACION?

Volviendo al tema neurálgico: ¿Sabes tú, realmente, leer?

Por ejemplo: ¿Sabes lo que indican los signos de puntuación, es decir, cómo se usan?

Los signos de puntuación no están en el texto, regados al azar, por las puras albóndigas.

Los signos de puntuación tienen el propósito de dar a la lectura una entonación que ayude a definir el significado del texto.

Un mismo texto, con diferente puntuación, puede significar cosas diferentes, como lo revela el poema que les envió el George Frankenstein, a tres bellas bomboncos de la CBUP que estaban horriblemente enamoradas de él y le exigían que se decidiera, por fin, por una de ellas, en lugar de tenerlas babeando juntamente a las tres.

El George envía a las tres el mismo poema sin signos de puntuación, y cada una de ellas lo lee poniéndole mentalmente los signos de puntuación de modo que le diga que le ama solamente a ella y a nadie más. ¡Guau!

Las agraciadas se llaman Soledad, Julia e Irene; las tres estudiantes en la California Biblical University of Peru (CBUP).

* * *

Así lo leyó la Soledad:

*Tres bellas, ¡qué bellas son,
me han exigido las tres
que diga de ellas cuál es
la que ama mi corazón.*

*Si obedecer es razón,
digo que amo a Soledad.
No a Julia, cuya bondad
persona humana no tiene.
No aspira mi amor a Irene,
que no es poca su beldad.*

Así leyó la Julia la segunda estrofa:

*Si obedecer es razón,
Digo: ¿Que amo a Soledad?
No. **A Julia, cuya bondad
persona humana no tiene.**
No aspira mi amor a Irene,
que no es poca su beldad.*

Así lo leyó la Irene:

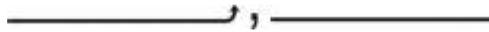
*Si obedecer es razón,
Digo: ¿Que amo a Soledad?
No. ¿A Julia, cuya bondad
persona humana no tiene?
No. **Aspira mi amor a Irene,
que no es poca su beldad.***

En el *Manual de Editing* de la CBUP, al cual nos hemos de referir más adelante, aprenderá todas las reglas del uso de los signos de puntuación las cuales aplicarás al escribir tus historias cortas, tus monografías, tus tesis de grado y tus cartas de amor.

REGLAS DE ENTONACION EN LA LECTURA

La lectura correcta toma en cuenta las mayúsculas que señalan el comienzo de una nueva oración, así como los signos de puntuación cuya entonación es como sigue:

1. Ante la presencia de una coma (,) se debe elevar ligeramente la entonación de la voz y se debe producir una pequeña pausa, así:



2. Ante la presencia de un punto y coma (;) se debe mantener la entonación de la voz y se debe producir una pausa ligeramente mayor, que de la coma:



3. Ante la presencia de un punto (.) ya sea dentro del párrafo o al final del párrafo se baja la entonación de la voz y se produce una pausa aun mayor:



4. Ante la presencia de dos puntos (:) que introducen una cita textual u otro tipo de información se produce una pausa similar a la que sigue a un punto, pero se mantiene la entonación de la voz, creando cierto suspenso respecto de lo que se va a decir.

La Editorial Juan Ritchie usa mayúscula después de dos puntos .



5. El signo denominado “parlamento” (—) es un guión largo escrito al comienzo de una frase, oración o párrafo para indicar que se trata de un segmento de diálogo en una historia corta, en una novela o en un guión de teatro:

Ejemplo:

—¿Qué hora es?
—Es la una y media.

Un ejemplo de su uso en la *Biblia Decodificada* y en la Biblia RVA se encuentra en todo el libro de Rut. También abunda en el Evangelio de Juan, que se caracteriza por comunicar su mensaje haciendo dialogar a sus personajes, siendo Jesús el personaje central.

En teatro el parlamento ayuda al actor en sus ensayos en grupo a “encontrar sus líneas”, es decir a ubicar velozmente lo que tiene que decir.

Sin ir lejos examine el magistral uso del parlamento en la historia inicial de la presente separata académica, escrita por el Dr. Augusto Pecho Cerrón.

6. Los signos de “guiones largos” (— —) indican que el texto contenido entre ellos es una cláusula explicativa del autor o escritor original.

Ejemplo:

Rabí—que significa “maestro” —, **¿dónde moras?**

Este texto proviene del Evangelio de Juan, y el autor está explicando a sus lectores de habla griega que la palabra hebrea “Rabí” significa “maestro”. El lector de la Biblia que no sabe esto, interpreta que un judío le está explicando a Jesús que la palabra “Rabí” significa “maestro”.

7. Los signos de paréntesis () indican que el texto contenido entre ellos es una cláusula explicativa de un editor.

El lector debe primero saltar la mirada por encima del texto entre paréntesis o guiones largos para ver cómo continúa el texto después. Luego debe volver a leer el texto de la cláusula con un volumen de voz más bajo y reduciendo la velocidad de la lectura.

Después del cierre de paréntesis o guiones largos se debe restaurar el volumen y la velocidad normal de la lectura.

8. Los signos de interrogación (¿ ?) encierran una pregunta, y el lector debe dar a dicha porción de texto la entonación apropiada a una pregunta.

En español existe signo para abrir una interrogación, a diferencia de los demás idiomas que sólo tienen para cerrar. Esta es una ayuda adicional para entonar correctamente la lectura.

9. Los signos de admiración (¡ !) encierran una exclamación o una expresión de asombro, y la manera de leer dicha expresión es levantando el volumen de la voz por encima del volumen normal del resto de la lectura.

En español existe signo para abrir una exclamación, a diferencia de los demás idiomas que sólo tienen para cerrar. Esta es una ayuda adicional para entonar correctamente la lectura.

10. Las comillas dobles (“XXX”) indican que el texto incluido entre ellas es una cita, corta o larga, o que la palabra entre comillas no es propia de quien escribe, sino un decir del que echa mano.

En la traducción del texto de la Biblia, a veces se tiene que recurrir a citas dentro de citas, y para las primeras se usa “comillas simples (“ ‘XXX’ ”). Si usted escribe, o copia un texto de esta naturaleza no olvide que entre las comillas dobles y las simples hay un espacio del espaciador del teclado.

El propósito de estos recursos de puntuación en la *Biblia Decodificada*, así como en la Biblia RVA es facilitar la correcta interpretación del texto de manera simultánea con su lectura.

La *Biblia Decodificada* sirve como una excelente guía para la lectura correcta, ya que ha adoptado un sistema coherente y standard de puntuación el cual es aplicado a lo largo de todo su texto.

La manera de practicar la lectura y la interpretación correcta de las Escrituras es observando la manera cómo se usan todos y cada uno de los signos de puntuación en la RVA. Hacer caso omiso de estos signos hace que lo que se lee pierda su sentido y se estropee la comunicación. En otras palabras, uno cree que entiende lo que lee, pero la realidad es otra. Además, una entonación correcta en la lectura refleja roce, inteligencia; lo contrario lo ubica a uno en el nivel de la chusma.

LA REGLA DE ORO DE LA LECTURA-ESCRITURA

No existe tal cosa como “lectura” que no esté conectada desde el comienzo con la “escritura”. Ambas ocurren juntas, pero sí es verdad, la lectura antecede y es la base de la correcta escritura.

El principio que relaciona la lectura con la escritura dice así:

**La manera de asegurar la buena lectura
es copiando el texto a la perfección.**

* * *

Le aconsejamos tener bien en cuenta la Regla de oro de la Lectura-Escritura. Esta regla me la enseñó mi padre, cuando yo era un niño muy pequeño. A propósito, él fue mi maestro en la Escuela N° 81, en todos los años de la primaria.

Mi padre, sea su memoria bendición, me enseñó que no es necesario aprender de memoria las reglas de la ortografía; que basta con saber copiar bien un texto escrito con pulcritud y corrección.

Volviendo a parafrasear sus propias palabras, dio con la formulación de la Regla de Oro de la Lectura-Escritura:

**CUANDO COPIES UN TEXTO,
DIBUJA A LA PERFECCION
SUS LETRAS Y PALABRAS,
SUS ACENTOS Y DIERESIS,
SUS MAYUSCULAS Y MINUSCULAS
Y SUS SIGNOS DE PUNTUACION
SO PENA DE
¡GRAN TRIBULACION!**

La práctica de copiar, dibujando con cuidado tus versículos favoritos de la Biblia, de veras puede sacarte del vergonzoso nivel *semi-literate* o “semi-analfabetos”² y convertirte en una persona que da honor a la Palabra de Dios.

Es penoso observar que la gente, a pesar de gozar de las comodidades de la computadora, escribe peor en su correspondencia en internet de lo que hiciera a mano, contribuyendo de este modo a ensanchar el gran basural cósmico del internet.

LA LECTURA SAGRADA EN EL ACTO DEL CULTO

Dada la importancia y la seriedad de esta parte del culto a Dios, la lectura de su Palabra, incluimos a continuación algunas pautas de la interrelación homilética de esta persona. Más instrucciones al respecto puede derivar el lector de la lectura de nuestra historia corta, “La perfección como objetivo”, que incluye el testimonio de Davidka, un joven judío de Inglaterra, discípulo de Jesús el Mesías, que estaba encargado de la lectura del Salmo del Shabat (del Sabado) en la Asamblea Mesiánica de Israel.

El factor previsión

Se debe hablar previamente con la persona elegida para este rol a fin de no tomarle de sorpresa. Así se le da cierto tiempo como para buscar el pasaje en la Biblia, y marcarlo debidamente, para no estar buscándolo en el momento de la lectura. Un error homilético de resultados trágicos en la hora del culto es empezar a leer el pasaje equivocado.

Conviene que la persona elegida se entrene en la lectura correcta.

Anuncio de la cita bíblica

Quien lee las Escrituras desde el púlpito debe anunciar con claridad dónde se halla el pasaje que va a leer.

Mientras los presentes están buscando el pasaje en sus respectivas Biblias, él no debe irrumpir de frente a la lectura. Antes debe esperar a que todos encuentren el pasaje de sus Biblias.

Antes de proceder a la lectura, es bueno anunciar dónde se encuentra el pasaje una segunda vez, y a veces, una tercera vez, pues el contacto especial con ese pasaje de la Palabra de Dios va a tener secuelas de importancia en la vida espiritual del pueblo de Dios.

Contacto psicológico con la congregación

²Respecto de las características del nivel “semi-literate”, que es el nivel que sucede al del analfabeto, tratamos con amplitud en el *Manual de Editing* de la CBUP, incluido en el PUT-CEBCAR y en la Biblioteca Inteligente.

El encargado de la lectura bíblica debe contarse entre varios hermanos a quienes el pastor ha entrenado para ello.

Un aspecto muy importante de dicho entrenamiento es dirigir la mirada hacia la congregación mientras lee, a fin de no perder el contacto psicológico con la gente, y sin perderse en la lectura.

Este tipo de entrenamiento tienen todas las personas que transmiten las noticias en la televisión. Ellos no están diciendo las noticias de memoria. Están leyéndolas, pero han sido entrenadas para leer bien y al mismo tiempo mirar al público a través de las cámaras.

El objetivo es doble: La claridad y la coherencia en la lectura. Pero también se busca establecer y mantener la interrelación con el público televidente. Su entrenamiento les evita producir efectos contraproducentes como el de “meter la pata” ante la mirada de millones de espectadores.

El Dr. Pablo R. Roffe decía: “Si aquellos que leen las noticias de valor pasajero toman tanto esmero en su entrenamiento homilético, ¡cuánto más un evangélico que lee en el culto la eterna Palabra de Dios!”

* * *

No está demás añadir, que así como en la tele, también en la iglesia se debería atender al factor de la presencia y de la gracia, sobre todo de la mujer, tomando en cuenta que su voz femenina puede añadir elementos importantes a la comunicación.

Permíteme una anécdota al respecto:

El francés es un idioma muy hermoso, pero bastante complejo en cuanto a su pronunciación. Cuando yo me encontraba practicando mi lectura de la Biblia en francés recurrí al Internet, donde a manera de servicio para quien no puede leer el texto bíblico por la razón que sea, te lo leen. Pero para mostrarte cuán atrasados estamos los evangélicos, aun en Francia, se ha escogido para ello a hombres viejos y gangosos, que ni siquiera se fijan en los signos de puntuación y la correcta elocución.

Cuando descubrí en el dial el programa “Radio Francia Internacional” (RFI), fue una alegría superlativa y un gran placer escuchar a esas mujeres francesas que tienen la voz más dulce y sexy del mundo. Además, es un hecho comprobado que las mujeres tienen más desarrollado su cerebro que los hombres para asuntos de carácter verbal, la pronunciación perfecta, que en nada es estropeada por la super velocidad con que hablan los franceses.

¿Por qué no escogieron a mujeres para leer la Palabra de Dios en Internet?

Como dicen los charapas, “los evangélicos estamos un poco quedaditos”. El Señor Jesús también lo ha dicho: “Los hijos de este mundo son en su generación más sagaces que los hijos de luz” (Lucas 16:8).

Aspectos relativos a la elocución

En la lectura de la Palabra de Dios en el acto del culto se debe enfatizar en el aspecto de la elocución, la correcta entonación en la lectura, la misma que hace resaltar la función sintáctica de las palabras y su correcta pronunciación. Este es otro aspecto del

entrenamiento que el pastor debería dar a algunos hermanos que potencialmente podrían ser efectivos en la lectura en público.

Para empezar, se requiere que el que lee las Escrituras en público sepa leer bien. Esta observación no está de más. Estadísticamente se ha comprobado que el 90 por ciento de las personas, incluidos los profesionales, no saben leer bien. Prueba de ello es que, como el eunuco etíope, no entienden bien lo que leen, porque en lo que respecta a la elocución, son realmente eunucos. Un principio de la hermenéutica dice: “El que lee mal, entiende mal, interpreta mal e introduce demasiada eiségesis en su vida.”

La alta estadística de los “semi-analfabetos” en la sociedad mundial, es razón suficiente para que los evangélicos corran para adquirir nuestra separata académica, *El manual del lector evangélico*, incluida en la Biblioteca Inteligente MCH.

ERRORES FRECUENTES EN PUBLICACIONES DE BAJO NIVEL

Ahora hemos de referirnos al caso de personas que escriben y comunican su pensamiento en el nivel “semi-analfabeto”. Este nivel se detecta en muchas personas que actúan como dirigentes de nuestras iglesias evangélicas y en muchos jóvenes que por medio de la página impresa intentan escalar los peldaños del liderazgo.

La mala ortografía revela que una persona es un ignorante, con poco roce social, muchas veces indigno de ocupar el lugar que ocupa en el liderazgo.

Un texto producido por personas de bajo nivel editorial —muchos programas, boletines y cartas pastorales tienen este nivel— de hecho los degrada y delata la falta de un mensaje más profundo.

* * *

Son frecuentes las siguientes faltas y tipos de aberraciones:

1. Falta de cuidado para escribir los nombres propios con mayúsculas, y viceversa, el uso de mayúsculas para palabras sin relevancia y que deben ser escritas con minúsculas. En nuestras iglesias evangélicas ya no sorprende ver escrito el nombre de Jesús como “jesus” (sin mayúscula y sin acento).

Recuerda, hermano, lo que nos enseña el Tratado de los Principios: “El ignorante no puede ser piadoso.”

2. Abuso de mayúsculas dentro de la oración para pronombres personales y posesivos cuando se refieren a Jesús o a Dios: “El”, “Él”, “Su”. Mira, observa bien que este uso ignorante no aparece en el libro más santo: La Biblia, el modelo que debes imitar.

Se supone que este es un recurso adicional para expresar reverencia o piedad. Pero recuerda, hermano, lo que dice el Tratado de los Principios, que el ignorante no puede ser piadoso. Cuando veas libros evangélicos con esta característica, ten por seguro que es un libro de contenido pobre y escrito por mamarrachos, algo que no vale la pena leer.

3. Uso exagerado de abreviaturas, tanto para los nombres de los libros de la Biblia como para otras palabras, como “el E.S.” (Espíritu Santo) o “nuestro señor J.C” (Jesucristo).

En cuanto a los nombres de los libros de la Biblia existen pautas editoriales convencionales que nos enseñan cuándo indicarlos de manera abreviada, pautas que usted haría bien en examinar en el *Manual de Editing* de la CBUP al cual nos referiremos más adelante.

4. Faltas de concordancia, sobre todo de género, como en la siguiente frase: “estando reunidos todas las iglesias”. Lo correcto es decir: “estando reunidas todas las iglesias”.

5. Uso de formas verbales incorrectas como “semos” en lugar de “somos”, “vengue” en lugar de “venga”, etc. No se dice “semos evangélicos”, sino “somos evangélicos”.

6. Faltas de ortografía como en el uso de la “b de burro” y de la “v de vaca”. Quien no las usa correctamente es un burro.

7. Oraciones demasiado largas que llegan a veces a ocupar todo un párrafo y a veces toda la página. Lee a los buenos escritores como José Carlos Mariátegui y verás su preferencia por las oraciones cortas, muy cortas.

8. Falta de conocimiento respecto del uso de los párrafos y la manera cómo demarcarlos en el texto. Esto se debe a que generalmente en el colegio no nos enseñan nuestros maestros de Lengua y Literatura qué es el párrafo, para qué sirve y cómo demarcarlo.

Se abre párrafo cuando se pasa a tratar de otra idea o de una idea asociada.

Se abre párrafo recurriendo al uso de la “sangría editorial”, es decir, empezando la oración más a la derecha del margen izquierdo.

Los programas de procesamiento de textos han introducido el recurso de introducir un espacio lineal entre párrafo y párrafo. Este recurso no pertenece a las normas de estilo editorial.

Una pauta del buen estilo es no escribir párrafos largos. Esto impide que el pensamiento a comunicar aparezca ante la vista del lector con facilidad.

9. Errores de acentuación, sobre todo en palabras que sólo tienen acento prosódico, que se pronuncia pero que no se lo indica con un signo, como por ejemplo, “feliz”, “constuido”. Es contraproducente escribir “felíz” o “construído”.

Peor es la acentuación incorrecta en la elocución como aquel congresista evangélico, uno de los “testigos de Fujimori”, que en lugar de decir “mendigos” decía “méndigos”.

10. Abuso de los signos de las comillas con el “falso criterio” de que sirven para dar énfasis.

Las comillas no se usan para dar énfasis. En el *Manual de Editing* de la CBUP indicamos las reglas para su uso correcto.

11. Uso de formas erradas como “nadies”.

12. El vicio del “lleísmo” que consiste en el uso de la “ll” en lugar de “y”, como en las palabras “lluca”, “cónlluge”, “inyección”, “pallaso”, etc.

13. El vicio del “yeísmo”, que consiste en el uso de la “y” en lugar de “ll”, como en las palabras “gayo”, “cabayo”, “boteya”, “ampoyeta”.

14. El uso de la coma, punto y coma, punto y dos puntos, sin dejar un espacio vacío detrás de ellos como en la expresión: “los hermanos;hermanas y amigos en general”.

15. Uso pedante de palabras de otros idiomas. Este vicio es frecuente en círculos pitucos y neo-pitucos como cuando se dice: “¿Computas o no computas, brother?” (por decir, “entiendes o no entiendes”).

16. Abuso de los signos de exclamación e interrogación, los cuales a veces son escritos unos tras otros, así: ¿¿¿¿ ¿???? ¡¡¡ ¡!! y a veces, sólo al final de la expresión, cuando en español los signos van al comienzo y al final.

Cuando se pone alguna palabra entre signos de interrogación muchas veces lo que se comunica es malicia.

17. Abuso de puntos suspensivos..... tanto en cuanto a su número como en cuanto a su ubicación.

Los puntos suspensivos sólo son tres, y en tipografía van interespaciados: . . .

Ellos tienen su uso apropiado indicado por las reglas editoriales, como cuando se trata de expresar un pensamiento elíptico o incompleto.

La proliferación de puntos suspensivos en un texto da la impresión de que el autor expresa malicia o mente sucia.

18. Abuso de palabras escritas con LETRAS MAYUSCULAS, no como títulos sino DENTRO DE LOS PARRAFOS.

Se trata de un intento de LLAMAR LA ATENCION o EXPRESAR ENFASIS.

Todos los esfuerzos de comunicación se echan por los suelos y el lector los evita leer porque PROVIENEN DE GENTE MEDIOCRE QUE NADA BUENO TIENEN QUE COMUNICAR.

Esta aberración se observa a menudo en la letra de los himnos proyectados en la pared frontal de las iglesias evangélicas para guiar a la gente en el canto congregacional.

Esta modalidad ha remplazado al uso de himnarios en nuestras iglesias, pero su calidad es infinitamente inferior a la de los himnarios, porque los que están a cargo de “este ministerio” por lo general son ignorantes y patanes que no merecen tener este sitio.

LA BIBLIA DECODIFICADA MANUAL DE LECTURA-ESCRITURA

No hay mejor lectura que la Biblia, la Palabra de Dios.

Uno de los nombres con que se conoce a la Biblia en Israel es la palabra hebrea *Miqrá*, que significa, simple y llanamente, “lectura”. Es que es la lectura por excelencia.

Los musulmanes copiaron esto y a su libro sagrado lo llamaron *Qur’án* (Corán), que proviene de la misma raíz semítica que *Miqrá*, y también significa “lectura”.

La Biblia es el mayor best-seller porque está traducida a más de mil idiomas.

La religiosidad no te enseña a leerla de modo que saques de ella el mayor provecho. Leer un versículo o un breve pasaje cada día puede ser útil. Pero si sólo dependes de eso, te pierdes toda la fiesta y corres el peligro de pensar que haciendo eso le haces un favor a Dios.

* * *

Chocherita, ¿por qué no haces la prueba de leer cada libro de la Biblia de un jalón?

¿Por qué no te das vacaciones especiales y en cinco días te lees todo el Nuevo Testamento en tu cama?

Mira, zambo, ¿por qué leerte toda la Biblia en un año si te la puedes leer en un mes?

Esa es la manera en que te leerías *El Quijote de la Mancha*, o el *Decamerón* de San Juan Bocaccio, o las *Revelaciones del Excelentísimo Doctor Don Trepanación de la Mancha*, ¿no es verdad? Así leen los que son apasionados por la lectura.

Yo mismo tuve que aprender las cosas de las que te hablo. Cuando estudié en la Universidad de Boston, uno de los cursos que tomé fue el Evangelio de Mateo. A mi profesor, el Dr. Paul Sampley le recordaré toda mi vida por una sola cosa. Dijo en la primera clase: “Para mañana nadie entra a la clase sin haberse leído tres veces de corrido todo el Evangelio de Mateo.”

* * *

En Estados Unidos, donde por cada curso yo pagaba 2000 dólares, no 50 dólares como en la CBUP. Si te jalan pierdes los 2000 dólares más los créditos. Lo que dice el profe es sagrado. En Estados Unidos no hay eso de que te espero a la vuelta de la esquina.

Leer tres veces seguidas el Evangelio, sin parar, tuvo resultados que yo jamás había imaginado. ¡Me resultó mejor que rezar 100 padrenuestros!

Otra experiencia similar fue cuando en un viaje a Israel adquirí el Nuevo Testamento en arameo, pero escrito con caracteres hebreos, y con traducción paralela al hebreo. Al leer en arameo me parecía escuchar a Jesús a mi lado.

Cierta vez me enfermé de una fuerte gripe que me tumbó en cama, y se me ocurrió leer aquí y allá mi Nuevo Testamento en arameo con la ayuda del hebreo. De repente se me ocurrió leer desde Mateo hasta Apocalipsis, cosa que hice en una semana.

El experimento fue sensacional, no sufrí para nada la gripe “chanchahuesos”, ni tuve hambre. Y si ayuné, no fue declarándome en huelga de hambre delante del Altísimo, porque experimenté la verdad de las palabras que dicen: “No sólo de pan vivirá el hombre (también la mujer), sino de toda palabra que sale de la boca de Dios.”

Antes de escribir la presente separata académica, me leí en un mes la Biblia entera en francés. Si sabes quechua, haz como yo en quechua. Y si no sabes ningún otro idioma, léetela en español, pero no en una versión arcaica. ¡LÉetela en la versión *Biblia Decodificada* o en la versión Reina-Valera Actualizada, que por algo ha sido considerada como “la Biblia Científica”!

Para hacer esto no requieres distinguir por el momento entre exégesis y eiségesis. Sólo necesitas leer practicando las pautas de la lectura correcta que incluimos en la presente separata académica. La hermenéutica y otras ciencias bíblicas vendrán después. Por ahora, goza de tu lectura seguida, práctica que el apóstol Enrique Iglesias llama “¡una experiencia religiosa!”

* * *

Al tratar de la lectura y la escritura correctas, sin lugar a dudas el mayor paradigma es la *Biblia Decodificada*. Más que ninguna otra obra contribuye a la formación editorial de nuestros estudiantes del CEBCAR y de la CBUP, como el más sublime manual de estilo.

Una versión de la Biblia como la *Biblia Decodificada* no es una corrección de los documentos en los idiomas originales sino una revisión de su traducción a otros idiomas. Se llevan a cabo proyectos de revisión debido a que, siendo la Biblia una obra milenaria que sobrevive a todas las generaciones, se requiere actualizar su traducción siguiendo el dictado de los cambios semánticos que se producen en los idiomas a través del tiempo, es decir, las palabras muchas veces cambian de significado o se convierten en arcaísmos.

Además, por ser un libro leído en todas las naciones, se requiere producir un texto de la Biblia cuyas palabras suenen bien a nivel internacional.

No basta traducir bien una palabra o frase. Se hace necesario “pesar” las palabras, a fin de evitar que algunas de ellas, aceptables en un país, sean ofensivas y contraproducentes en otros países.

Tratándose de la Biblia se requiere aún de mayores esfuerzos para evitar asociaciones de ideas ajenas e incorrectas, incluso vulgares, que pueden acudir a la mente del lector.

* * *

La *Biblia Decodificada*, la versión personal de la Biblia de este vuestro servidor, es catalogada como el más excelente texto de formación editorial a causa de la experiencia acumulada que concentra.

Ha sido llevada a cabo a lo largo de casi medio siglo, veinte años de los cuales fueron un taller en que participaron un envidiable equipo de sabios en las instalaciones de la Santa Sede de la CBUP en Lima Limón, Perú.

Una empresa editorial como la llevada a cabo con la *Biblia Decodificada* hubiera durado un siglo si no fuera por el recurso de las computadoras personales. Justamente, el proceso de producción de la *Biblia Decodificada* coincide con el tiempo en que fueron inventadas las computadoras personales en Estados Unidos. Por tanto, no existe un mejor texto de formación editorial para escritores y artistas que esta versión de la Biblia.

QUE LEER EN RELACION CON LA BIBLIA DECODIFICADA

Los libros son costosos, y los buenos libros pueden estar lejos del alcance de las posibilidades del lector interesado. Por eso queremos proveerte de buenos libros al alcance de tus manos, porque son COMPLETAMENTE GRATIS. Sólo requieres tener un email o correo electrónico, enviarlo a la central de la CBUP-VIRTUAL, y te será remitida a tu casa toda la Biblioteca Inteligente de la CBUP.

La dirección de la central de la CBUP-VIRTUAL es Dra. Silvia Olano, cebcarcbup@gmail.com - Teléfonos: 424-1916; Cel. 96441-0531.

Para obtener libros publicados por nuestra empresa editorial, la Editorial Juan Ritchie – Ediciones CBUP-CEBCAR, es mejor asistir a las concentraciones convocadas anualmente por las EXPOLITE (Exposiciones de Literatura Evangélica), donde también tendrás la oportunidad de escuchar la Conferencia Magistral del escritor homenajeado y adquirir sus obras debidamente autografiadas.

En las EXPOLITE podrás visitar los stands de diversas librerías y editoriales evangélicas y adquirir libros con buen descuento.

Sin ir lejos, en la presente EXPOLITE, el stand de la CBUP la CBUP le ofrece estas nuevas primicias de la Editorial Juan Ritchie – Ediciones CBUP CEBCAR, relacionadas con la temática del presente módulo académico de la CBUP: El Movimiento Sapiencial

Un diablito bueno

Se trata de la trágica y a la vez hilarante historia de Carlos Mac'Lance, un niño escocés de quien se dice, cuando alcanzó la mayoría de edad: “¡Quién hubiera podido adivinar que este pequeño diablo llevaría a ser el más sabio, el más excelente, el más consagrado de los hombres!”

Esta obra ha sido traducida del francés por el Dr. Moisés Chávez quien refiere: “En medio de los preparativos para el módulo académico sobre el Movimiento Sapiencial examiné mi traducción de esta hermosa obra de la Condesa de Ségur y pensé: ‘¡Qué obra tan admirable para sentar los principios del Movimiento Sapiencial! En primer lugar, por ser tan divertida. En segundo lugar, por ser tan sapiencial, y en tercer lugar, porque he logrado decodificar su mensaje decodificado, *Voilà!*’”

Los 500 Proverbios de Moisés

Hace muchos años el Dr. Moisés Chávez sorprendió a la intelligentsia evangélica de habla hispana con esta obra publicada en Estados Unidos por la Editorial Mundo Hispano con el título de *Proverbios: Reflexión de la vida*.

Su obra original incluía 500 proverbios, de los cuales se eliminaron algunos por razones editoriales.

La edición de la Editorial Juan Ritchie tiene el número completo de proverbios más un índice para que el lector pueda encontrar a la velocidad de un rayo cualquier proverbio

que le hiciese cosquillas. Además incluye notas de pie de páginas y comentarios respecto de algunos proverbios que puedan no ser entendidos a cabalidad no obstante su valor ideológico y motivacional.

Apocalipsis del pueblo evangélico

Esta nueva obra del Dr. Moisés Chávez tiene como propósito confrontar al pueblo evangélico con su realidad presente, apocalíptica.

¿Desaparecerá la Iglesia Evangélica en nuestra generación, antes del apocalipsis? ¿O más bien será ella la gran revelación de los planes evangelísticos del Señor?

La obra despliega ante el lector “una fotografía del pueblo evangélico para ser leída”. Se trata de una fotografía de cuerpo entero, “calatieri” y a todo color, producida con el aporte de los profesores y estudiantes mediante sus historias cortas que fueron sometidas a la metodología de caso de estudio en la Santa Sede de la CBUP. Lo más emotivo de esta obra son sus conclusiones.

Esta obra ha sido catalogada como NO APTA PARA CARDIACOS.

Guía del Museo de la Biblia

Esta obra novedosa diseñada como una separata académica introduce un concepto importante: La docencia bíblica mediante objetos visibles, piezas de museo relacionadas con la arqueología bíblica.

Los maestros de la Escuela Dominical han hecho malavares al respecto, y ahora tienen la oportunidad de tener un Museo de la Biblia al alcance de sus manos.

¿Sabes qué cosa es un *shofar*?

Ahora usted puede estar ante un *shofar* en vivo y en directo, inclusive tomarlo con sus manos y tocarlo con su boca para comunicar su mensaje a todos los rincones del Perú.

¿Sabes qué es un *Sefer Toráh*?

Es el *Rollo de la Toráh*, que destaca en medio de todas las piezas arqueológicas del Museo de la Biblia del CEBCAR.

La llave del éxito

Por fin se hace realidad esta obra concebida por el famoso exitólogo, el Dr. Gustavo Montero del Aguila.

El título completo del libro es: *La llave del éxito: Revelaciones del Excelentísimo Doctor Don Trepanación de la Mancha*.

Esta obra ha sido escrita con el propósito de dar a conocer los secretos del éxito empresarial del Dr. Moisés Chávez.

Se trata de una antología de anécdotas y de historias cortas de placentera lectura, rescatadas bajo el rubro de “exitología”, del gran océano que representa la producción literaria del Dr. Moisés Chávez.

**LA AVENTURA DE ESCRIBIR BIEN:
MANUAL DE EDITING DE LA CBUP**

Y hablando de las personas que trabajan en las editoriales evangélicas, de quienes se exige que aprendan a escribir bien para comunicar mejor, la formación editorial es un aspecto estrechamente relacionado con la vida. Nuestras palabras, mirándolas por el lado amable tienen el solo propósito de hacerte más eficiente y feliz.

Por cuanto leer bien está estrechamente ligado con escribir bien, para ellos en primer lugar, y para el lector evangélico en general, hemos producido el *Manual de Editing* de la CBUP, que ha sido publicado de manera independiente por la Editorial Juan Ritchie – Ediciones CBUP-CEBCAR, y que forma parte del Programa Universitario de Teología del CEBCAR (PUT-CEBCAR).

El *Manual de Editing* de la CBUP ha sido diseñado para impartir formación editorial para escritores y artistas, es decir, que conduce a los lectores interesados a convertirse en editores y artistas. No hay persona que pueda pensar que su contenido no le compete y que se puede dar el lujo de obviarlo.

* * *

El *Manual de Editing* es producto de numerosos cursos de *editing* o formación editorial impartidos en la CBUP, cursos en que los estudiantes participaron escribiendo según sus pautas, con grande aprovechamiento.

¿Qué escribían los estudiantes que participaban en los cursos de editing de la CBUP?

Escribían sus informes, exámenes, monografías, historias cortas y tesis de grado, alcanzado el clímax de su formación al exponer sus escritos en el Aula Magna de la CBUP. Al abarcar el aspecto práctico también se capacitará al público inquieto a producir cualquier tipo de texto impreso: Correspondencia, artículos, boletines, afiches, trípticos, etc. que tanta utilidad tienen en la vida personal y en la vida de la iglesia concebida como una comunidad terapéutica.

* * *

En el *Manual de Editing* se vierten nociones sobre Metodología de la Investigación y Procesamiento de Textos, dos factores concomitantes de la comunicación sin barreras.

Nuestra obra enfoca la formación editorial desde sus fases más elementales. Nos hemos propuesto partir desde la fase “semi-analfabeta”, la fase de los que pueden leer y escribir en un nivel elemental, y los conducimos a las cumbres gloriosas de la inmortalidad en las esferas del pensamiento y la literatura.

Por consiguiente no obviamos instruir al lector respecto de las relaciones de autores, editores y empresas editoriales. Igualmente, acerca de las leyes internacionales relativas a la paternidad literaria y derechos de autor, inscripción de una determinada obra según el código editorial ISBN (International Standard Book Number), cobros de regalías, y en fin, todo lo relacionado con el Olimpo de los escritores y artistas.

* * *

Consideramos que una formación teológica que carece de formación editorial es como un cuerpo escultural dotado de curvas maravillosas, pero sin make-up adecuado y una exuberante cabellera conceptual.

No tenemos problemas en lo que concierne a señalar y corregir los vicios y defectos en los productos editoriales que nos asedian, sobre todo en internet que lamentablemente se ha convertido en un basurero informático cósmico.

Hemos de compartir con nuestros estudiantes todos los secretos editoriales de la Biblia RVA, que es nuestro principal libro de texto y modelo de estilo a seguir.

El *Manual de Editing* ha de contribuir poderosamente a profundizar los objetivos de la Democratización de la Educación Teológica en América Latina (DETAL) y de la Profesionalización del Pastorado Latinoamericano (PROPALA).

OTRAS AYUDAS EDITORIALES PARA LA LECTURA Y LA ESCRITURA

Así como saber leer es un arte, saber escribir bien es un arte que se perfecciona a lo largo de toda la vida.

Aparte de la Biblia y de los libros de la Editorial Juan Ritchie – Ediciones CBUP-CEBCAR, especialmente el *Manual de Editing* de la CBUP, hay otros instrumentos adecuados para la formación editorial de aquellas personas con talento para escribir.

1. Todos los herederos del bello idioma de España, y sobre todo los comunicadores evangélicos deben tener al lado de su Biblia la obra de Rodolfo M. Ragucci, *El habla de mi tierra*.³

2. Existen “manuales de estilo” que tienen las editoriales a fin de que aquellos que quisieran publicar sus libros se guíen por ellos para proponerles un manuscrito que valga la pena leer.

La Editorial Mundo Hispano ha publicado un excelente Manual de Estilo editado por J. Wilson Ross, Guillermo Blair y Miguel Angel Blanco con el título de, *Manual de estilo para el desarrollo de productos de la Casa Bautista de Publicaciones*. Este Manual incluye las decisiones tomadas por el Equipo Editorial de la Biblia RVA bajo la dirección del Dr. José T. Poe.

3. Existen muchos manuales de ortografía que informan de las decisiones de la Real Academia Española sobre nuevas normas de prosodia y ortografía, como el *Manual práctico de reglas de ortografía*, publicado por Lima, S.A.

³Rodolfo M. Ragucci, *El habla de mi tierra*, Editorial Don Bosco, Buenos Aires, 1963.

Un manual más completo ha sido publicado por Humberto Santillán Arista, *Ortografía y vocabulario*, publicado por el Colegio Militar Leoncio Prado.

3. Los estudiantes de la CBUP pueden derivar muchas ideas brillantes de la obra, *Metodología y técnicas de investigación misionológica* producido por Tito Paredes Alfaro, Víctor Arroyo Cuyubamba, Juan Inocencio Silva y Darío López Rodríguez, del Equipo Interdisciplinario de Investigación del CEMAA-FE, Lima, 1997.

4. Para los que logran alcanzar el nivel virtuoso en la literatura, produciendo casos de estudio en el formato de historias cortas les será de gran inspiración examinar la obra de A. Berenguer Carisomo, *Cómo se analiza un texto literario*. Biblioteca Hispánica Río de la Plata, Editorial Sopena, Argentina.

EL SALTO DE FE: DE LECTOR A ESCRITOR

Un buen escritor no es quien sabe escribir bien, sino el que tiene qué escribir. En otras palabras, el contenido, el mensaje de fondo es lo que hace a una persona un escritor, una escritora. Esto nadie logrará explorando su mundo interior.

Para ser un buen escritor hay que ser un asiduo lector. Si te sientes atraído y obsesionado por escribir empieza de la mano de los genios literarios del CEBCAR y de la CBUP. Con suma humildad puedes empezar, como los estudiantes de la CBUP, escribiendo historias cortas, con las cuales puedes participar en el Gran Certamen Literario “Huevo de Oro CBUP”.

Para que una historia corta califique para competir para el “Huevo de Oro CBUP”, ha de cumplir, además, con las “Siete Condiciones *sine qua non* de las Historias Cortas”. Ellas son:

1. Tiene que hacerme reír
2. Tiene que hacerme llorar
3. Tiene que darme cólera
4. Tiene que hacerme pensar
5. Tiene que dejarme en suspenso
6. NUAY N° 6. SIRVASE PASAR AL N° 7.
7. Tiene que tener una trama que atraiga al lector para leerla una y otra vez sin nunca cansarse.

A propósito de “darme cólera”, cuando el Dr. Mario Advíncula Pomacaja remitió al Dr. Moisés Chávez, a Bolivia, su historia “El Clon”, considerada una perla de gran precio en la literatura evangélica contemporánea, incluyó la siguiente nota: “Excelentísimo Doctor Don Trepanación de la Mancha: Le estoy enviando algo que le va a causar cólera y a la vez alguna sonrisa por las sonseras que va a leer. Hasta la próxima, mi estimado Doctor ‘Don Trepa’. Firmado: ‘El Chino Wong’.”

El Dr. Chávez respondió: “Claro que me dio cólera tu historia llena de sonseras geniales. ¡Por eso calificó!”

LA LECTURA-ESCRITURA Y LAS ELITES SAPIENCIALES

La invención de la escritura alfabética produjo en los países del antiguo Medio Oriente élites de carácter sapiencial, *intelligentsias* representativas de cada pueblo, incluido Israel.

En Egipto se destacó el sabio Amenemope, algunos de cuyos proverbios parecen haberse abierto camino a la literatura bíblica y los encuentras incluido en el libro de los Proverbios de Salomón.

En Israel se fue consolidando la *intelligentsia* israelita, formada en los primeros tiempos por gente de la tribu de Leví. Sus méritos se dejan ver en el hecho de que fueron escogidos por el Señor Dios de Israel para ser los escritores de los libros de la Biblia.

La *intelligentsia* israelita del entorno de Jesús tiene el mérito de haber escrito los libros del Nuevo Testamento, destacando entre ellos los sacerdotes levitas, por cuanto ellos siempre dedicaron sus vidas al estudio y la investigación.

* * *

Mateo, el autor del Primer Evangelio, era levita. Su nombre era Leví; Mateo es su apodo que le puso Jesús.

Marcos, el autor del Segundo Evangelio, era levita.

Juan, el autor del Cuarto Evangelio también era levita.

Miriam, la madre del Señor, era poetisa y escribió el Magnificat. Ella era levita emparentada con los sacerdotes de la aldea sacerdotal de Ein-kérem.

Santiago, el hermano del Señor, era levita.

Judas, otro hermano del Señor era levita.

Es muy posible que el autor de la Epístola a los Hebreos fuese Yoséf Barnaba (Bernabé), de una familia sacerdotal residente en Chipre.

* * *

¿Qué quiere decir esto?

Que el Señor no pasa por alto la capacitación.

Que el Señor no pasa por alto los méritos personales.

Que el Señor escogió a la tribu de Leví para esta gran tarea sacerdotal.

Que el Señor te escogerá también a ti si no eres ajeno a su estrategia.

LA INTELLIGENTSIA EVANGELICA Y LA DETAL

El presente curso será apreciado, en primer lugar, por una élite, que esperamos se capacite para democratizar los valores del Reino de Dios.

Es evidente la estrategia divina de encomendar los valores relacionados con su revelación en manos de una agrupación capacitada para actuar a la altura de las expectativas y no en manos del vulgo. Jesús mismo nos dijo que no echemos nuestras perlas a los cerdos.

Lo que Dios hizo con la tribu de Leví, al elegirla como depositaria de los documentos sagrados es una estrategia que en absoluto es distinta de las expectativas normales de toda persona o agrupación que tiene grandes valores que conservar.

En ciertas circunstancias se requiere de una reserva mayor, e incluso agentes secretos. Y no es ninguna novedad que también Dios tiene sus agentes secretos.

Sin embargo, las cosas sagradas son para todos los seres humanos. Por la misma razón, la élite israelita o la *intelligentsia* evangélica tienen necesariamente que explorar los mecanismos para producir la Democratización de la Educación Teológica.

En Israel, quienes sacaron adelante la empresa de la Democratización de la Educación Teológica fueron los adherentes del movimiento rabínico, herederos de lo sapiencial.

ANTOLOGIA DE HISTORIAS CORTAS

1 TEST DE INTELLIGENTSIA DE LA SANTA SEDE

En aquella ocasión todos los que asistieron al Acto de Inauguración del Módulo Académico de la CBUP fueron sometidos por sorpresa al riguroso TEST DE INTELLIGENTSIA CBUP (TIC). —Por todos es sabido que la palabra *intelligentsia* es rusa, y ha venido a señalar a la élite de los ex intelectuales revolucionarios de la ex Unión Soviética, y por extensión, señala a las élites intelectuales en todo el mundo ecuménico—.

El TIC ha sido diseñado a la manera de los tests TOEFL (Test of English as Foreign Language) para medir la Inteligencia o Coeficiente Intelectual (IQ) de los estudiantes de la California Biblical University of Peru (CBUP).

* * *

—¿Fue de sorpresa?

—¡Claro que fue de sorpresa! ¡Hubieras visto las caras de los pobres estudiantes y los visitantes, cuando el Trepanador, es decir, el Examinador, mandó cerrar las rejas de hierro!

¡Tenía que ser de sorpresa!

En primer lugar, porque de ser anunciado y promocionado, nadie hubiera acudido para someterse al TIC y el experimento hubiera sido cancelado. Es bien conocido el horror, el pánico que sienten la mayoría de los cristianos ante todo tipo de tests o pruebas, sobre todo cuando está de por medio la evaluación de su inteligencia con cifras objetivas.

En segundo lugar, porque aunque fue administrado completamente GRATIS, se trataba de un servicio académico realmente costoso, razón por la cual muchos hubieran desistido de participar por miedo al gato encerrado, sobre todo si no se les dejaba salir de la Santa Sede de la CBUP si previamente no pagan lo consumido.

* * *

No obstante, fue un test relativamente fácil, mucho más fácil que los diseñados por el Dr. Charles L. Spearman, el psicólogo que diseñara los primeros tests psicológicos para medir la inteligencia. Con anterioridad a él, la psicología de la inteligencia raramente se aplicaba en los ámbitos de los estudios teológicos, de orientación profesional, de evaluación artística, etc. Y después de él, es harto conocido que los tests TOEFL son puro trafa y han sido diseñados para extorsionar a los participantes e impedir que un gran flujo de estudiantes extranjeros emigren a los Estados Unidos so pretexto de estudiar en este país.

Antes de Spearman se intuía que las condiciones psicológicas de los individuos les hacían más o menos aptos o ineptos para determinadas funciones grupales, pero faltaba el servicio profesional de una “escuela de evaluación” que diera con los factores exponenciales de la medición psicológica.

Como usted seguramente sabe, si bien la medición de la inteligencia no es producto de ninguna escuela psicológica propiamente dicha, en ocasiones se ha denominado “Escuela de Análisis Factorial” (la referencia es a los factores tomados en cuenta) al conjunto de teorías y pautas de evaluación.

* * *

Al tratar de las teorías de los análisis factoriales, antes de Spearman han de ser tenidos en cuenta Thorndike y Thomson, entre cuyas mediciones la más conocida tiene conexión con el CAVD, sigla del test “Completar Aritmética, Vocabulario y Dirección”

Otro test que hizo historia fue el Test de Valoración de la Personalidad, diseñado por Rorschach para detectar la diferencia entre personas normales y personas con necesidad de tratamiento psiquiátrico.

Al Test de las Manchas de Tinta, de Rorschach, siguieron otros, como el TAT (Thematic Apperception Test), y el de Binet-Simon para la valoración de la Edad Mental y el Coeficiente Intelectual. A estos tests siguieron otros, como el Test de Bourdon, el Test de de la Casa del Pueblo, el Test del Cara de Pez, el Test de los Laberintos, los Tests de Grafología, el Test de la T de Cobre, etc.

* * *

Realmente, se produjo un aluvión, un huayco de tests psicológicos, pero ninguno se le puede igualar en efectividad al TEST DE INTELLIGENTSIA CBUP (TIC) diseñado por un grupo de expertos bajo la dirección del apóstol Carlos Terrazos Contreras, Rector de la CBUP, para medir la Inteligencia Intelectual o Coeficiente de Inteligencia (IQ) y la Mentalidad Académica Promedio (MAP). El mismo fue estrenado en el Aula Magna de la CBUP el 28 de Diciembre del 2012, a puertas cerradas y con estricto control para que nadie pudiese escapar.

A instancias del Sr. Rector de la CBUP logramos someter al TIC a todos los pastores protestantes, a los curas, a los rabinos y a los mulas de la comunidad musulmana de nuestra ciudad capital que asistieron al Acto de Inauguración del Seminario-Módulo CBUP.

Helo aquí, a continuación.

CALIFORNIA BIBLICAL UNIVERSITY OF PERU
TEST DE INTELLIGENTSIA CBUP (TIC)

El TIC —Test de Inteligencia de la CBUP— ha sido diseñado para medir la inteligencia de quien estudia en la CBUP. Es un test muy breve, pero no lo subestime, pues ha sido diseñado por los expertos en pruebas TOEFL para el Ingreso de Estudiantes Extranjeros a las Universidades de U.S.A.

Tome nota de los siguientes puntos referenciales:

1. Sometemos al TIC a nuestros estudiantes de la CBUP para medir su Coeficiente de Inteligencia (IQ) y su Mentalidad Académica Promedio (MAP) para poder llevar a cabo estudios en la CBUP.

2. Si usted es Alumno Libre se le permite participar GRATIS en la administración del TIC para derivar conclusiones prácticas para su desenvolvimiento personal en la vida.

3. Las preguntas son diez, y para aprobar se requiere de cinco respuestas correctas que equivalen al 50 %, que representa la Mentalidad Académica Promedio (MAP).

4. El TIC no hay que confundirlo con la acronimia de Tecnologías de Información y de Comunicación, que son un conjunto de tecnologías y de equipos informáticos que permiten comunicarse a distancia por vía electrónica.

5. El TIC es un test del tipo SAT, es decir, es “Self Correcting”. Usted mismo se evaluará mediante las RESPUESTAS CORRECTAS que aparecen al reverso del papel de las preguntas.

La evaluación aparece en página aparte con el título de EVALUACION.

Los resultados de la evaluación son estrictamente CONFIDENCIALES.

6. NUAY PUNTO N° 6; PASE AL PUNTO N° 7.

7. Se requiere NO DAR LA VUELTA AL PAPEL hasta que el Trepanador lo indique.

PREGUNTAS DEL TEST
DE INTELLIGENTSIA CBUP

1. ¿Por cuál animal han sido nombradas las Islas Canarias de España?
2. ¿Cuántos años duró la Guerra de los Cien Años?
3. ¿En qué mes se celebra en Rusia la Revolución de Octubre?
4. ¿De qué color es la “Caja Negra” de los aviones?
5. ¿En qué país se fabrican los famosos “Panama-Hats”?
6. ¿De qué animal se obtienen las cuerdas tipo “Tripa de Gato”?
7. ¿Cuál es el nombre del Rey Jorge VI?
8. ¿De qué están hechos los pinceles de “pelo de camello”?
9. ¿Está usted seguro que el Número de la Bestia es el 666?
10. ¿De qué color era el caballo blanco de Simón Bolívar?

RESPUESTAS CORRECTAS

1. Las Islas Canarias derivan su nombre de los canes salvajes (perros) que abundaban en la isla antiguamente.

2. La Guerra de los Cien Años entre Francia e Inglaterra, la misma que culminó con la victoria de Francia y la liberación de sus territorios continentales tomados por Inglaterra, gracias a las proezas de Juana de Arco, duró exactamente 116 años.

3. La famosa Revolución de Octubre, cuando los bolcheviques al mando de Lenín se apoderaron del gobierno y las instituciones de Rusia, se celebra el 7 de noviembre.

4. El dispositivo que a manera de cuaderno de bitácora graba los incidentes del vuelo de los aviones (funcionamiento de los motores, sistemas de electricidad, sistemas de seguridad, etc.), se denomina “caja negra” porque sirve para reconstruir los últimos momentos de un avión siniestrado y las posibles causas de lo ocurrido. Pero en realidad el dispositivo es de color anaranjado.

5. Los sombreros “Panama-Hats”, hechos de paja toquilla, que compitieron en Inglaterra con los afamados “potochos shilicos” en los tiempos de bonanza del filántropo Augusto G. Gil, son un producto de exportación de la artesanía de Ecuador.

6. Las cuerdas de “tripa de gato” usadas para cierto tipo de instrumentos de cuerda, en realidad son fabricadas a base de vísceras de ovejas y caballos.

7. El nombre del Rey Jorge VI de Inglaterra (1895-1952), era Alberto, pero asumió el trono con el nombre dinástico de los Jorges de Inglaterra, al suceder a Jorge V.

8. Los pinceles de “pelo de camello” son fabricados con pelos de la cola de las ardillas.

9. Está usted en lo cierto, pues según Apocalipsis 13:18, el Número de la Bestia es el 666, de lo que se infiere con certeza que el 333 es el número de los medio bestias.

10. Según el apóstol Hugo Chávez Frías, está usted E-QUI-VO-CA-DO. Bolívar montaba caballos de diversos colores que le proveían en los países bolivarianos, y no hay prueba de que los prefiriese blancos. Al contrario, parece que los prefería rojos.

EVALUACION

1. ¿Qué tal te fue, zambo? ¿Reprobaste? ¡No me digas!
2. ¿En cuántas respuestas acertaste? ¿Sólo en la respuesta de la Pregunta N° 9?
¡Qué bestia!
3. Pero no importa. De todas maneras calificas para un jugoso empleo en la Funeraria CERAGEM de la planta baja de la Santa Sede de la CBUP.
De esta manera, puedes darte un saltito de vez en cuando al Aula Magna de la CBUP para disfrutar gratis de tu TREPANACION TEOLOGICA.

POST-DATA: Rogamos que nos perdonen todos los que participaron en el experimento del TIC. No era más que una bromita. Sabemos que les asustamos y que les ocasionamos extrema palidez verdosa y acuosa.

¡Perdón, amado George Frankenstein, por todo lo que te hicimos sufrir y sudar; sólo era una bromita por el Día de los Inocentes! ¿Acaso tú no haces lo mismo todos los días?

Vale.

2 EL NIÑITO ALEFTAV

De los tiempos en que aún estaba en pie el Segundo Templo de Jerusalem nos viene una historia conmovedora.

A causa de la guerra que azotaba la tierra de Judea bajo el dominio de los romanos, un niño judío, huérfano de padre y madre, vivía en el abandono en una aldea apartada y nunca había tenido la oportunidad de aprender a leer y escribir como todos los niños en Israel.

En cierta oportunidad fue llevado a Jerusalem por gente bondadosa en una de las festividades de peregrinación, y así se encontró en el atrio del Templo en medio de tanta gente que oraba en voz alta teniendo en sus manos sus libros de oraciones.

El niño, que solamente sabía los nombres de las letras del alfabeto hebreo, no hacía más que repetir las con fervor desde *álef* hasta *tav* (como decir, desde la “a” hasta la “zeta”), pronunciándolas de la manera que aparecen escritas en el encabezamiento de las secciones de que consta el Salmo 119 en la Biblia Científica RVA:

*álef, bet, guímel,
dálet, hei, vav,
záyin, jet, tet,
yod, kaf, lamed,
mem, nun, sámej,
áyin, pe, tsáde,
qof, resh, shin, tav*

* * *

Para este pobre niño, esto significaba gran cosa, y repetía el alfabeto con emoción y devoción.

Hacía esto una y otra vez, y llamó la atención de los demás niños en el atrio del Templo.

Uno de ellos le dijo:

—¡Oye, Aleftav, tú no estás orando, sino sólo repites el alfabeto de *álef* a *tav*.

Y él le respondió con humildad:

—Yo no sé leer ni escribir. Solamente sé los nombres de las letras. Pero se las doy a Dios, y él que conoce todo lo que tengo en mi corazón, puede hacer con las letras que le doy las oraciones más bellas.

* * *

Desde los comienzos de la escritura alfabética, Israel es el primer país alfabetizado del mundo, y no sólo alfabetizado en un idioma, sino en varios.

¿Qué hay detrás de esto?

Hay varias cosas:

Primero, que Israel está detrás de la invención del sistema alfabético que usamos para comunicarnos en los idiomas de Europa y de todo el mundo. Esto lo demostramos de manera convincente en dos historias cortas publicadas en *MISIONOLOGICAS* con los títulos de “El Alfabeto de Oro” y “Las huellas invisibles de Ploni Almoni”.

Segundo, que la alfabetización y el estudio formal tienen estrecha relación con el conocimiento de la Toráh, la Palabra de Dios, que le ha sido confiada a Israel.

Tercero, que a partir de la experiencia “Toráh = Toráh = Instrucción”, Israel ha aprendido a invertir en educación, porque la educación cuesta prioritariamente tiempo y desvelos, y es la base del progreso y la prosperidad.

De modo que Israel es un buen ejemplo a seguir en nuestros pueblos de la América Latina, asociando la alfabetización con el esfuerzo de acercar a la gente a la Palabra de Dios. Un loable esfuerzo de este tipo ha surgido en el seno de la comunidad terapéutica de la Iglesia Evangélica, con el programa de alfabetización de las escuelas lancasterianas introducidas por Diego Thompson, y en tiempos más recientes con Alfalit, diseñado por el escritor Justo Gonzáles.

* * *

Hilel, uno de los más grandes sabios de Israel, que vivió a fines del Siglo Primero antes de la Era Común, nos dice en el Tratado de los Principios 1:12: “Sed discípulos de Aharón, que amaba la paz y perseguía la paz; que amaba la gente y los acercaba a la Toráh.”

Esta mishnáh enseña que el sacerdocio, prioritariamente es una misión de pacificación, lo que Billy Graham denomina “paz con Dios” y con la humanidad. Y es una misión de educación, centrada en el conocimiento de la Palabra de Dios.

De Hilel dice el Tratado de los Principios 1:13: “El solía decir, el que no aumenta, disminuye, y el que no estudia merece la muerte” —en el sentido de que no merece vivir, porque su vida sería prácticamente vegetar—.

De él mismo registra el Tratado de los Principios 2:5 estas palabras: “No digas, ‘cuando me desocupe estudiaré’, porque quizás no te desocupes nunca.”

Se observa, pues, el énfasis en el estudio centrado en la Palabra de Dios, que no es lo mismo que la lectura antifonal o cualquier otro tipo de lectura segmentada con criterio ritual. Pero más te conmoverán las palabras de Hilel en el Tratado de los Principios 2:6:

El solía decir:

El patán no teme el pecado, y el ignorante no puede ser piadoso.

El vergonzoso no aprende, ni el exigente enseña.

Y en el lugar donde no hay personalidades,

Esfuézate tú por ser una personalidad.

Es entonces patético el caso de este niño analfabeto cuya historia se ha conservado en el Midrash. Por eso el pueblo unido como un solo hombre ha provisto las medidas necesarias para que este extremo de abandono no vuelva a ocurrir jamás.

3 MALALAH YOUSEFZAIIF

Es conmovedora la historia de esa hermosa niña de Pakistán, llamada Malalah Yousefzaif, de catorce años de edad que surgió como activista a favor de la educación de las niñas en las escuelas de Pakistán, un país donde predomina la religión musulmana y de donde escuchamos sobre las más horribles violaciones de los derechos humanos, de los derechos de la mujer, y de los derechos de los niños y sobre todo, de las niñas que son discriminadas por su sexo.

¿Qué pasó con esta hermosa niña que se ha ganado el amor y la admiración de todos los seres humanos del planeta, y cuyo mayor anhelo era estudiar en la escuela para algún día llegar a ser doctora?

¿Qué es lo que pasó?

* * *

Esta pequeña historia la escribí mientras ella estaba en estado de coma en un hospital en Inglaterra, a donde se la trasladó porque en Pakistán no se disponía de los adelantos de la ciencia médica como para salvarle la vida. Por eso, no refiero que ella vivió y que llegaría a ser la persona más tierna al recibir a los 16 años el Premio Nobel de la Paz.

Pasó, pues, que los talibán, esos religiosos musulmanes que se dedican al estudio de la religión y de la teología musulmana (*talibán* significa “estudiante”), que se oponen a la educación de las mujeres y ponen bombas en las escuelas de las niñas de Pakistán, Afganistán y otros países musulmanes. . . Uno de ellos le disparó en la cabeza cuando ella iba en un pequeño bus a su escuela, y la bala le atravesó el cráneo y parte del cuello.

Ayer, 14 de octubre del 2012, la bella Malalah fue transportada en un vuelo especial a Londres para ser atendida en el Hospital Reina Victoria, el más especializado del mundo en operaciones y recuperación de traumas del cerebro.

Quizás ella ya no llegará a ser doctora, aun si llegase a recobrar el conocimiento y pudiese sobrevivir. Los talibán dicen que si viviese, le volverán a disparar porque no permitirán que viva una niña que sabe leer y escribir. Pero esperamos que por su causa millones de niñas musulmanas en todo el mundo vean las puertas abiertas a su educación, sin peligro de sus vidas.

* * *

Hermano, ¿sabías que también existen talibanes evangélicos?

Existen, y algunos de ellos son pastores protestantes que continuamente cometen crímenes de lesa humanidad contra las mujeres que demuestran tener llamado y unción para el ministerio pastoral. Algunos inclusive intentan interferir con nuestra sagrada misión en la CBUP a favor de lo que se ha venido en llamar “el ministerio profético de la mujer”.

Que el Señor los tenga en la palma de su mano, ¡y los aplauda!

4

EL PEQUEÑO ESCRIBA DE SUKOT

Por 3.500 años la gente de Israel ha ocupado el puesto número UNO en alfabetización en el mundo.

Para empezar, fueron gentes de la tribu de Leví, residentes en Egipto, que inventaron el sistema de escritura alfabético, mediante el cual estoy escribiendo la presente historia. Antes de ellos se requería más de 500 signos para escribir en el sistema de escritura silábico cuneiforme. Ellos recurrieron a sólo 22 signos, revolucionando el mundo de las comunicaciones. Gracias a este logro empezó a ser escrita la Toráh en hebreo.

En Israel, religión es sinónimo de alfabetización, como dice Rabi Hilel en el *Tratado de los Principios* 2:6: “El patán no teme el pecado; y el ignorante no puede ser piadoso.”

En vista de que estos hechos pueden haberte “picado”, paso a contarte la historia de un muchacho adolescente de la aldea de Sukot, que sabía leer, y por supuesto, también escribir, ¡hace 3100 años!

* * *

En el libro de Jueces capítulo 8 está la interesante historia acerca de Gedeón, caudillo de los hijos de Israel, y de su guerra contra los reyes de Madián, que se habían aliado contra Israel.

Algunos israelitas que residían en las aldeas o ciudades de Sukot y Peniel, al oriente del río Jordán, no colaboraron con Gedeón, antes lo menospreciaron y negaron un poco de pan a sus hombres cansados y hambrientos.

Cuando Gedeón les pidió algo de comer, esos perversos le dijeron: “¿Están ya las manos de Zébaj y Zalmuna en tu mano para que demos de comer a tu ejército?”

Gedeón les dijo a los de Sukot: “Pues bien, cuando el Señor haya entregado en mi mano a Zébaj y Zalmuna, azotaré vuestra carne con espinas y cardos del desierto.”

Y a los de Peniel les dijo: “Cuando yo regrese en paz, derribaré esta torre.”

* * *

Para no hacerla larga, la campaña militar de Gedeón fue coronada con el éxito, y al volver victorioso pasó por Sukot y Peniel y en el camino capturó a un muchacho adolescente que dijo ser de Sukot, y le interrogó acerca de los dirigentes de la ciudad de Sukot.

El versículo 14 es realmente impresionante, pues dice: “El le dio por escrito los nombres de los jefes de Sukot y de sus dirigentes (zqueiním o “ancianos”): 77 hombres.

La palabra que traducimos “adolescente” es en el texto hebreo, *náar*, y significa exactamente eso, un niño que “despierta” a su naturaleza sexual. Podría haber tenido alrededor de 13 años, la edad del *bar-mitsva* de los muchachos de Israel.

Eran los tiempos de los Jueces, hace 3100 años. Jerusalem no existía aun como centro de la cultura, y Sukot y Peniel eran ciudades pequeñas, distantes y marginales, ¡y por allí Gedeón se encontró con ese muchacho que sabía leer y escribir!

5
EL OBJETIVO:
LA PERFECCION

Por fin, después de tantos contratiempos que nos condujeron al borde de la desesperación, conseguimos un albañil plomero de las “tres haches”: Hábil, Honesto y Habido.

Hábil porque trabajaba bien.

Honesto, porque era cumplido, exacto y daba buena cuenta de los recursos, sin sustraer las llaves de pazo y demás accesorios.

Y lo principal: Era Habido, o “sí habido”, porque no nos fue difícil saber dónde vivía y dónde encontrarlo, sobre todo en los momentos de urgencia.

Es muy triste cuando en los informes policiales aparece una foto con la indicación de NO HABIDO.

* * *

Este era un muchacho aymara muy cariñoso y comedido.

Mi esposa y yo pudimos darnos cuenta de su gran conflicto cuando le dijimos la noche que acabó su trabajo en nuestra casa: “Te llevamos a tu casa en el auto para saber donde vives, a fin de buscarte cuando necesitemos tu ayuda.”

No tenía dirección. Pero como no tenía nada que esconder, nos llevó a su morada. Era un cuarto en el fin del mundo.

—Tú sabes, George Frankenstein, cuando llegas a la dirección de alguien que te pidió plata por adelantado, y los vecinos te dicen, cuando lo describes físicamente: “Hace tiempo que no vive aquí; se escapó sin pagarme el alquiler de medio año.”

—Peor es cuando la dirección simplemente no existe.

* * *

Era un joven transparente.

Nos hicimos grandes amigos, le pagábamos el doble en señal de aprecio y agradecimiento, y a la hora del almuerzo comía en nuestra mesa, cuando en otras casas la comida no está incluida y los obreros tienen que ir en busca de algún lugar donde comer en los mercados.

Le obsequiamos una Biblia RVA, que él empezó a leer con apasionamiento, la misma que acabó por transformar su vida.

El también pudo leer nuestra sinceridad, y empezó a comportarse con más confianza y desenvolvimiento.

* * *

Cierto día que vino a casa para atender algunos detalles finales de su trabajo y cerrar con broche de oro su labor que durara cuatro meses, le invité a celebrar almorzando en un MacDonal’s y se quedó tan impresionado del lugar, que con su celular tomó fotos, incluso de las bandejas sobre la mesa, y pedimos a alguien que nos tomara una foto a los dos comiendo muy alegres.

Ese día, mientras comíamos, me pidió que mi esposa y yo fuésemos padrinos de su pequeño hijito, a quien él atendía solo, porque la madre había abandonado el hogar.

En la tarde mi esposa le hizo en la computadora lindas tarjetas de presentación para facilitarle sus relaciones públicas y sus contactos de trabajo, y con una carta de presentación le ayudamos a conseguir un trabajo permanente en una empresa de contratistas.

Las tarjetas de presentación decían:

FREDDY LAYME
Maestro, Albañil, Plomero,
Electricista y Pintor
Tel. 795-25732

El es tan inteligente y de buen corazón, que pude ver que progresaría en la vida y saldría de las serias dificultades que al presente pasaba. Le obsequiamos una computadora con su printer, e inclusive se la llevamos a su cuartito en un asentamiento humano, camino de los nevados de Chacaltaya, de donde él había descendido con su familia para instalarse en las afueras de La Paz. Mi esposa se la instaló y le dio instrucciones respecto de su uso.

* * *

Pero se le acabaron las tarjetas que mi esposa le hizo, y nos dimos cuenta de la razón por qué él volvió a aparecer tan tímido y temeroso, lo cual impedía su progreso en la vida: El era “semi-literato”. ¿Sabes qué es eso?

Sinceramente, no sé qué palabra en español traduce esta palabra inglesa, “semi-literato”. Literalmente significa “semi-literato”, pero esta traducción no comunica su sentido verdadero, porque un literato es un escritor oleado y sacramentado, digamos, el Marqués de Vargas Llosa.

“Semi-analfabeto” o “semi-alfabetizado” sí comunican algo, pero no del todo, porque en español estos términos no tienen un radio definido de utilización.

El hecho de que en español no tengamos un término técnico exacto para traducirlo indica la deficiencia de nuestros programas de alfabetización desde Nuevo México y Arizona hasta la Patagonia.

Algunos movimientos políticos que pregonan su lucha a favor de los pobres y desposeídos suelen cabalgar el caballito de la alfabetización, y con bombos y platillos declaran alfabetizada una población cuando solamente se les ha enseñado a firmar debajo de su huella digital. Este es el nivel más bajo de la alfabetización; dicen que Don Francisco Pizarro estaba en este nivel y que necesitaba gente que le leyera y que escribiera por él en el nivel de la comunicación expedita. Luego, él solía firmar lo que otros habían escrito.

* * *

El nivel “semi-literate” es el nivel de Freddy. Es mucho mejor que el nivel de Don Francisco Pizarro.

Freddy no pudo reproducir las tarjetas que le hizo mi esposa, cuando se le acabaron. Solamente pudo escribir a mano, con toscos trazos y con letras desproporcionadas y hundidas, “fredi”, sin mayúscula, con una sola “d” y con “i” latina al final, en lugar de “y” griega como consta en su partida. Del resto de la tarjeta sólo pudo escribir “maestro”, pero de esta manera: “maistro”.

El había estado en la escuela en el nevado de Chacaltaya cuando tuvo que dejarla para bajar a la ciudad en busca del pan cotidiano.

Pero este excelente joven aprendió a leer y a escribir bien con su Biblia RVA que le obsequiamos.

¿Cómo lo hizo?

Lo hizo “dibujando” las letras y las palabras con un apasionamiento obsesivo por la perfección, algo que también se dejaba ver en el tipo de trabajo que realizaba en la albañilería y la plomería. El dice: “Debo ser perfecto como mi Padre que está en los cielos es perfecto. Mateo cinco cuarenta y ocho.”

* * *

Otros jóvenes y señoritas de nuestras iglesias evangélicas no tienen el amor, ni la inteligencia, ni la dedicación de Freddy, y necesitan que se les enseñe, como se dice “a cuentagotas”. Esto también es parte de la empresa pastoral que libra a la gente de todo tipo de complejos y ataduras.

—Lamentablemente, hay jóvenes y señoritas que no tienen remedio. Menos mal, como diría el Apóstol César Vallejo, “son pocos”.

—Son pocos, pero son. . . como si ante ellos la resaca de todo lo sufrido se empozara en el alma. . .

—Lo grave es que algunos de ellos se encuentran engastados en las altas esferas del liderazgo. . .

—Y se comportan como “los Cristos del alma de alguna fe adorable que el destino blasfema”.

—Pero si quieres que te diga la neta, Calongo, ellos sí tienen remedio.

—Yo pienso igual, pero sólo “si el hombre. . . pobre. . . pobre. . . vuelve los ojos como cuando por sobre el hombro nos llama una palmada.”

* * *

Ahora ya sé por qué siempre que miraba trabajar a Freddy en nuestra casa, me traía a la mente el recuerdo de David, de Jerusalem.

Hace muchos años, cuando yo era muchacho y me encontraba estudiando en la Universidad Hebrea de Jerusalem, vivía en el ático de un antiguo edificio de la calle Agrón frente al señorial edificio de Terra Sancta y frente al supermarket Super Sol y el Gan Atsmaút (Parque de la Independencia).

Al lado de mi cuarto estaba el de David, un joven judío procedente de Inglaterra que estaba a cargo de la lectura del *Mizmor le-yom ha-Shabat* (el Salmo de cada sábado) en la Asamblea Mesiánica Israelita (*Kehilah Meshijit Israelit*).

Continuamente él me daba lecciones de perfección que nunca he olvidado. Con anticipación al Shabat, aun desde el jueves, se dedicaba a ensayar en voz alta la lectura del Salmo según la agenda de lectura establecida desde tiempos inmemoriales. Lo hacía muchas veces paseándose en todo el ático.

Una vez, cuando vio que yo le miraba, se detuvo, sonrió y dijo:

—Las cosas sagradas se hacen con perfección.

El objetivo de la perfección estaba incrustada en la mentalidad de David, más que el de la calidad y la excelencia de Miguel Angel Cornejo.

El objetivo de la perfección también anida en la cabeza de Freddy y se materializa en todo aquello a lo que aplica sus manos, díqué porque su Padre que está en los cielos es perfecto.

* * *

Pasaron los años y volví al Perú, y cierto día me puse a recordar a Davidka. Entonces mi corazón se detiene en un hecho irreparable: Cada día Radio Qol Israel (La Voz de Israel) empieza sus transmisiones con la lectura del Salmo del día con la voz estentórea de un *jazán*, un profesional de la lectura ritual.

¡Y me jalo de los pelos!

¿Por qué no adquirí la disciplina de levantarme temprano cada mañana para grabar en cassettes esa lectura que ahora sería en mis manos un tesoro?

Ahora yo podría escucharlos y aprenderlos todos de memoria, ¡la perla de la literatura universal!

¿Cuánto de esfuerzo invertimos en la perfección?

¿Acaso no está condicionada nuestra mente por esa imbécil filosofía de la vida que se resume en las palabras “hazlo como sea, porque es para el Señor”?

¿Invertimos un poco de tiempo en entrenarnos a leer nuestra Biblia, curriaminti?
¿O toda la vida arrastramos la racha de dejadez y falta de emoción?

Yo creo que así como el Señor nos llamará a cuentas por cada ociosa que sale de nuestra boca, también nos llamará a cuentas por nuestra mediocridad, por nuestra desidia, por nuestra falta de amor por su Palabra que tenemos en nuestras manos.

* * *

La misma mentalidad de perfección enfocada en la comunicación perfecta puede instaurarse en la comunidad de la CBUP si hacemos nuestra la doxología con que termina la Primera Epístola del Bienaventurado Apóstol Don Quijote de la Mancha a su discípulo amado, el Pastor Sancho Panza:

*Y a Dios,
el cual te guarde
de que ninguno
te tenga lástima,
tu amigo,
Don Quijote de la Mancha
Amén y Amén.*

6 ASI ES LA VIDA

Me llamo Justo Vásquez Silva. Tengo 65 años. Nací en Chaquil. Mi padre murió cuando yo tenía siete años, y lo recuerdo como una sombra.

Aprendí a leer con la ayuda de mis vecinos Leopoldo Malaver, Isaías Rojas y Manuel Marín, que se desempeñaban como maestros, ya que donde vivíamos no había escuela fiscal. Se les pagaba un almud de cebada o un sol de nueve décimos por todo el tiempo que nos enseñaban. Era muy poco, pero también se ocupaban en sus labores agrícolas.

A veces nos llevaban a sus chacras para vigilarnos de cerca, pero no nos hacían trabajar. Por la mañana nos daban muestras de escritura en una pizarra. Al medio día revisaban nuestro trabajo y nos lo hacían leer. El sábado había un examen que se llamaba “sabatino”.

Para castigar a los que no aprendían usaban la palmeta. Para recibir el palmetazo había que extender el brazo y abrir la mano. También usaban el rebenque. Un compañero tenía que cargarnos con los pantalones abajo, y a veces a él también le caían los rebencazos.

* * *

Después, mi madre me matriculó en una escuela del Huauco, a unos cuatro kilómetros del lugar donde vivíamos. En 1932 ya había escuela fiscal allí, y mi maestro fue don Clemente Díaz. Todo era gratuito, inclusive los útiles escolares.

Había revisión de pies y de orejas. Si nuestros pies estaban carrrga, nos encajaban allí con unas varillas de sauce.

Siendo escuelero, yo mismo me hacía mis juguetes. Mis araditos y yugos de palo, mis bueyes de mito, mis trompos, mis voladeras y bolas de piedra para jugar a los chanos.

* * *

Estuve en aquella escuelita fiscal tres meses y medio en primer año. Como yo sacaba 20 en las pruebas semanales, el director ordenó que me pasaran a segundo año.

Dos meses después llegó el 28 de Julio, y debíamos asistir con ropa nueva para ir a misa. Pero como mi madre era pobre, no me compró ropa nueva, y tuve que asistir con mi ropita del diario nomá.

El maestro nos apartó a los que no teníamos ropa nueva y se fue a la iglesia con los que estaban bien vestidos. Mientras tanto, a unos treinta alumnos nos encerraron en la escuela, bajo llave.

Mis compañeros jugaban, corrían, gritaban y saltaban de contentos. Pero yo me senté a un lado, resentido, y pensaba: “Para éstos más vale la tela que la persona.”

Y tomé la determinación de no asistir más a dicha escuela.

Y fue así. No volví más a la escuela hasta el día de hoy.

* * *

Al notar mi ausencia, el maestro hizo llamar a mi mamá para saber el motivo.

Mi mamá me llevó a la escuela de las orejas, y el maestro me resonró y me amenazó con castigarme si no continuaba asistiendo. Yo le respondí que no volvería más a su escuela porque allí le daban más importancia a la tela que a la persona.

Dije que me habían encerrado en la escuela, y que eso me había resentido. Y apreté la carrera para que no me agarren y me peguen.

Entonces tenía trece años, y me fui a trabajar en las raumas de coca en un lugar llamado Sáumate. Yo era buen raumero, y me pagaban 50 centavos por tarea.

Poco después me metí de músico. Yo podía tocar toda clase de instrumentos. Con un primo mío, y otros cinco, formamos un conjunto musical y comencé a frecuentar las jaranas. Pero en las jaranas me resistía a tomar: El licor me alborotaba y me hacía cantar. ¡Y no era un canto lindo, que digamos!

También me exigían coquear, para tener valor. Pero cuando coqueaba, la cal me quemaba la boca y después se me hacía difícil comer. Y si me hacían fumar, el cigarro me daba mareos.

Una vez se molestó conmigo mi primo y me dijo que si no tomaba aguardiente, ¡que ni diga que soy su familia!

Como no le di gusto, me echó el jarro de aguardiente a la cara. Entonces decidí apartarme de esos vicios, porque no les encontraba ningún beneficio.

Así fue como también dejé de ser músico.

* * *

En cierta ocasión, como a eso de las 9 de la noche, apareció un gran cometa que alumbró toda la playa del Marañón. En su desplazamiento se dividió en dos, y cada parte se fue en diferente dirección y se perdieron en la lejanía. Al poco rato se escuchó un estruendo, y la tierra tembló.

Mis compañeros de trabajo tuvieron mucho miedo, y comentaban entre ellos diciendo que cerca del fin del mundo aparecerían cosas semejantes. Uno de ellos comentó: “Del fin del mundo saben los *macays*. En su libro está escrito sobre la creación del mundo y también sobre el fin del mundo.”

Interrumpí su comentario para preguntar cuánto costará ese libro. Me dijeron que no sabían, pero que estaban seguros de que los *macays* lo tenían. Los *macays* o *macayes* eran los evangélicos de Celendín, llamados así por el nombre del misionero escocés Calvin Mackay.

Me interesó tanto leer ese libro, que me quedé dormido pensando en ello.

* * *

Cierto domingo me fui al Huauco acompañando a mi mamá. Y al pasar por una calle, vimos en una casa mucha gente que conversaban alegremente, y todos tenían sus libros en sus manos.

Me acerqué a la puerta para mirar, y un señor se acercó a mí, y me invitó a pasar. Antes que nada, le pregunté:

—¿Cómo se llama ese libro que tienen en sus manos?

Y dijo:

—Es la Biblia.

Le pregunté:

—¿En ella está escrito del fin del mundo?

Me dijo:

—Allí está todo completo.

Le pregunté:

—¿Y cuánto cuesta?

Me dijo que costaba 12 soles. Yo no tenía ni un sol, pero me propuse trabajar mucho para comprarla.

* * *

Cierto día fui a la casa de un vecino llamado Isaac Yupanqui. Le pregunté si él conocía un libro llamado “La Biblia”. El me dijo que su padre tenía en su altillo un “Nuevo Testamento”, que era una parte de la Biblia.

Subió y lo trajo, y me dijo: “Si quieres te lo presto para que lo leas.”

Regresé a mi casa alegre de haber hallado el libro que contaba sobre el fin del mundo. Para leerlo con más tranquilidad me iba al campo, y lo leía debajo de un sauce, hasta agotarme. En momentos me hacía llorar, y en momentos me espantaba al leer en el Apocalipsis sobre el Dragón de siete cabezas y la Bestia que hacía milagros.

Me quedaba dormido de agotamiento, y cierta vez, al despertar, vi un gran panal de miel en las ramas de un árbol. Desde entonces recurrí a ese panal y no volvía a casa para almorzar. Y lo que me sobraba lo llevaba en la tarde a mi mamá, para que no me pegue. Todo esto hacía por enterarme más acerca del contenido del libro.

Cierto día mi mamá me dijo que yo no quería ayudar en nada, y añadió: “¡Tu libro vas a tragar!”

* * *

Cuando tenía quince años fui a Balsas a trabajar en la finca de don Sebastián Guevara y sus hermanos. Ellos dijeron: “Los sábados no hay labores, pero sí hay desayuno, almuerzo y comida gratis.”

Yo me quedé el primer sábado para ver. Por la mañana ellos tenían su reunión y oraban, cantaban y leían en sus libros.

Al medio día bajé para ver a don Julián Gálvez, que tenía su finca por allí cerca. Le encontré leyendo en su libro, y al verme me llamó amigablemente y me dijo que yo también debía leer la Biblia.

Yo, que tan sólo había leído el Nuevo Testamento le dije que había oído que a los que leen la Biblia no los deja dormir en paz el Shapingo y que acababa por llevárselos consigo.

El viejito insistió en que yo leyera en su Biblia y que al día siguiente le contara si algo había soñado.

Yo acepté con temor y comencé a leer hasta que el sueño pudo más, y me quedé dormido.

* * *

Efectivamente, aquella noche tuve un sueño. Me vi solo, en medio de una pampa, y venía hacia mí una multitud de gente para matarme.

Yo escuchaba una voz que me decía: “Esos son los shapingos.” Y corrí de ellos para escapar.

De repente vi cerca un arbolito y corrí para refugiarme detrás de él. Desde allí les mostraba la Biblia y les dije que ellos no podían matarme porque yo tenía en mis manos la Palabra de Dios. Y al instante desaparecieron.

Luego vi mucha gente que se habían reunido y venían hacia mí. Yo tenía bajo mi brazo gran cantidad de papeles y se los repartía a ellos.

Así terminó el sueño, y al día siguiente desperté con el cuerpo maltrecho.

Como el viejito me había recomendado que le contase si algo soñaba, fui una tarde a su casa y le conté mi sueño.

El se alegró muchísimo y me dijo: “¡Has vencido al diablo! Ahora, Dios te va a usar para que prediques su Palabra a la gente. Compra, pues, tu Biblia, y no tengas miedo.

* * *

Con esta revelación me animé a comprar una Biblia, y cuando regresé a casa, encendía por las noches mi lámpara y la leía en voz alta para que mi mamá escuchara. Ella no me decía nada, ni yo tampoco le hacía algún comentario. Pero cierta noche me interrumpió para hacerme algunas preguntas, lo cual me causó gran alegría.

Le dije que en José Gálvez se reúnen los sábados, y que no tienen cura sino pastor. Y me contestó: “Masque el sábado nos vamos a ver cómo es.”

Llegó el sábado y nos fuimos allá, pero debido a la distancia llegamos cuando la reunión ya se había terminado,

Ella me dijo: “Masque déjate que el sábado entrante volvemos más temprano.”

Ese sábado llegamos demasiado temprano. Esperamos, y fueron llegando uno tras otro. En forma cariñosa nos preguntaban de dónde éramos, y si éramos “hermanos”. Yo le respondí que no; que la señora era mi mamá.

Cuando llegó el pastor, nos saludó atentamente y dio inicio a la reunión.

Después que terminó la reunión, nos dijo: “Ustedes van a venir con nosotros a casa para almorzar, y después se irán.”

Con mucho cariño nos llevó a su casa, dispuso asientos para nosotros, y nos sirvieron el motepuspo. Cuando nos despedimos, nos dio panes para que comiésemos en el camino. También nos dio azúcar, fideos y caramelos.

En el camino, mi mamá decía: “Son buena gente. Yo no sabía nada de esta religión. De aquí en adelante, sólo la muerte me separará de ella.”

* * *

Desde entonces asistíamos puntualmente a la reunión que tenía lugar en una casa particular.

Por ese tiempo nos visitaba el hermano Encarnación Sánchez, de Celendín, y nos enseñaba muchas cosas de la Biblia. También nos visitaba una señora llamada Melchora Cabanillas, muy buena y hospitalaria.

Durante nuestros primeros tres años de creyentes íbamos a José Gálvez mi mamá, mi hermana y yo, y cuando cumplí 19 años comenzaron a asistir los familiares de mi flamante esposa. Eramos unas 16 personas en total.

Pero el año 1968 marca mi separación definitiva de la Iglesia Adventista. Debido a mi espíritu no conformista e investigador, algunos dirigentes comenzaron a marginarme y a susurrar prohibiendo que se me diera parte en nada.

Por mi parte, yo me he recludo al campo y a la naturaleza, que como libros divinos también nos hablan del poder del Creador. Y me alegro de no haber seguido estudios, a riesgo de estar ahora ocupado en las cosas del mundo. Por eso digo que para los pobres e ignorantes también hay cabida en el Reino de Dios.

COMENTARIO

En 1984, en una de mis visitas a mi ciudad, me habló de don Justo Vásquez Silva, el Coche Güin, Director del Banco de Crédito de Celendín, quien me llevó a su tiendecita en la calle José Gálvez.

Junto a su puerta están arrumados unos ralos atados de alfalfa para los cuyes, y en alto cuelga de un clavo el típico letrerito shilico de, HOY NO FIO, MAÑANA SI.

Unos estantes exhiben panes y merucas, cajitas de fósforos, velas, botellas de soda, berenjenas shilicas y chupetes de punta.

Los juzgavidas no se han enterado jamás del tesoro que él posee detrás del rústico mostrador y de una vetusta mampara.

Sentados los tres junto a una destartalada mesita infantil, nadie interrumpió nuestra sacra conversación, hasta el momento que se hizo necesario prender una vela para alumbrarnos los rostros.

Entonces, don Justo nos muestra su tesoro:

La Vulgata Latina con traducción al español en columna paralela y “anotada conforme al sentido de los santos padres y expositores católicos por el ilustrísimo señor don Phelipe Scío de San Miguel y dedicada al Príncipe de Asturias, nuestro señor”.

Esta Biblia, él nos cuenta, él adquirió por un sol de entre los libros robados que se venden en la cachina de La Parada, y actualmente está evaluada por encima de los 30,000 dólares americanos debido a su valor histórico y documental. Es que fue producida en 1808, pero la edición que él posee data de 1821, año en que San Martín proclamara la independencia del Perú e iniciara juntamente con don Diego Thomson su campaña de entrenamiento magisterial utilizando casualmente esta misma edición de la Biblia.

Quise comprarle esta Biblia *ipso facto*, es decir, al estilo bandangán, por la modesta suma de 5,000 dólares americanos, para que formara parte del Museo de la Biblia del CEBCAR (del Centro de Estudios Bíblicos “Casiodoro de Reina”) que me ha placido fundar en el Perú y que tiene un envidiable radio de acción en toda la América Latina.

En anciano, como buen shilico que es, rehusó vendérmela, sospechando del enorme valor histórico de su prenda. Pero en aquel año, ni él ni yo íbamos a sospechar de su valor incrementado al haber sido declarada por la CBUP como la “Biblia del Bicentenario”. Del Bicentenario de la Independencia del Perú.

Dicho sea de paso, la misma edición de la Biblia ha rescatado del olvido y de la perdición la Sociedad Bíblica Peruana, pero en un lamentable estado de deterioro, comparado con el flamante tesoro de don Justo Vásquez Silva.

Don Justo mantiene los bordes de su Biblia del Bicentenario limpios y pulidos mediante una lijita fina que guarda entre sus útiles de escritorio, al lado de dos libros que él mismo ha escrito:

Un *Diccionario Bíblico*, con el sentido de las palabras aprendido por medios insospechables como la deducción, la intuición y los sueños.

Y un *Comentario de Apocalipsis*, de 300 páginas tamaño oficio, ilustrado con sus propios dibujos fantasmagóricos de él y sus párrafos numerados como en los libros de los clásicos griegos y latinos.

* * *

Don Justo Vásquez escribe prolíficamente, y en ortografía, sintaxis y puntuación, le gana al más horondo graduado de la Escuela Normal Superior Mixta de Celendín, a pesar de que él sólo tiene tres meses de instrucción primaria.

Es evidente su espíritu inconforme y la firmeza de sus decisiones en momentos cruciales de su vida: Abandonó para siempre la escuelita fiscal. Dejó de ser músico de la aldea. Dejó la iglesia cuando le empezó a asfixiar, como ocurre a menudo en la viña del Señor.

En su afán por seguir la justicia y la paz, su historia transcurre solitaria. Pero estremecerá nuestro letargo como el estruendo que estremeció aquella noche la playa del río Marañón.

POST DATA:

La presente historia le pedí a don Justo Vásquez que me la escribiera, y él aceptó amablemente.

En mi corta visita a Celendín y en medio de tantos ajetreos yo me olvidé del asunto y fue una enorme sorpresa verle en la entrada de mi casa, en la misma calle José Gálvez, con un pequeño fajo de papeles en su mano. El había tomado en serio mi petición y escribió su historia tal como la hemos incluido, primero en el Volumen 6 de la Serie EDUCACION de nuestra página web Biblioteca Inteligente, y mucho tiempo después en la Serie SHILICOLOGIA.

7
EL COLPORTOR

La Editorial Mundo Hispano – Casa Bautista de Publicaciones, con sede en El Paso, Texas, publicó en 1976 un libro mío, *Proverbios: Reflexión de la vida*, cuya tercera edición ha sido publicada en Lima por la Editorial Juan Ritchie – Ediciones CBUP-CEBCAR con el título de *Los proverbios de Moisés*, al cumplirse en el 2013 el Quinceañero de la California Biblical University of Peru.

El Dr. José T. Poe, Director del Departamento de Libros de la Editorial Mundo Hispano vio el original de mi libro en la Conferencia Internacional de Editores, en Alajuela, Costa Rica, y quedó impresionado por mis 500 proverbios modernos, que no obstante su lenguaje “canchero”, “cachaciento” y “quemasangre”, tenía incuestionables raíces éticas, teológicas y misionológicas.

Tenía un claro mensaje evangélico que comunicar.

* * *

En esos tiempos existía un fuerte movimiento evangélico universitario en América Latina, antes que el denominacionalismo miope socavara al movimiento de la Comunidad Internacional de Estudiantes Evangélicos (IFES por su sigla en inglés), y mi libro llevó a ser preferido por este sector juvenil de la población evangélica militante.

Muchos memorizaban mis proverbios, y me sorprendían cariñosamente cuando visitaba sus países, porque había los que los conocían por su número, igual que los chistes en el país del humor. Por ejemplo, en Nicaragua sandinista, alguien se jaraneaba mencionando el número 448, que no obstante ser nada más que un número, no dejaba de ponerme en aprietos ante mis anfitriones marxi-evangélicos.

¿Quieres saber qué dice el Proverbio 448?

Hélo aquí:

*Hija mía:
No caigas jamás
en la idolatría del Partido.
De lo contrario,
tus jefes prescribirán:
Cómo debes creer;
cómo debes crear;
cómo debes criar;
cómo debes croar.*

*Mas la libertad da un beso
a los espíritus superiores.*

—¡Guau! ¿El ser humano convertido en un sapo?
—Sí, pero los besa la libertad cuando ellos vuelven en sí.

* * *

Yo fui el mejor cliente de la Editorial Mundo Hispano en lo que se refiere a compras de mi libro. La editorial me honró con un Diploma de Honor como “el Mejor Comprador del Año”, porque adquiriría muchos de sus títulos para mi biblioteca particular.

Vendí muchos ejemplares de mi libro y obsequié muchos más a mis amigos y a mis enemigos, así como a personalidades del mundo literario en toda la América Latina.

En cierta ocasión fui invitado a cenar en casa del Dr. Honorio Ferrero, Decano del Programa de Letras de la Pontificia Universidad Católica del Perú en la cual yo había sido recientemente contratado como profesor de Arqueología General.

Quise llegar a su casa con algo en manos, y se me ocurrió obsequiarle una copia de mi libro recientemente publicado, y de paso recompensarle por un valioso obsequio que me había hecho: Un ejemplar del *Tao te ching*, obra cumbre de la filosofía y la poesía china, de la cual él es el traductor al español.

Me vi en la necesidad de adquirir mi libro en el único lugar posible donde con toda seguridad lo venderían en Lima, los distribuidores de la Editorial Mundo Hispano.

Acudí a la Librería Bautista.

* * *

Cuando me aproximaba a la Librería Bautista, en la Avenida Wilson, me llené de ilusiones.

Pensaba que tendrían a mucha honra conocer personalmente, en vivo y en directo, ¡tadaaaá! al autor del libro. Incluso me precaví de llevar conmigo mi lapicero para firmar autógrafos.

Me imaginaba a las chicas hermosas que atendían en la librería, cuchicheando y riendo recatadamente ante mi presencia.

Pero la única chica que había, me miró al estilo “contigo a la distancia”, pues no se acercó al mostrador para atenderme.

Cuando por fin lo hizo, le dije:

—¡Buenos días, señorita! ¡Qué gusto visitar la Librería Bautista!

—El gusto es suyo.

Tenía cara de mono maloso, como la del “Mono” Alex Valle, que encarnaba al “señor de la santa paciencia” en el programa cómico “El Tornillo” (el tornillo que le faltaba a usted).

Le dije:

—Quisiera comprar un libro nuevo que ustedes tienen, pero que por alguna razón no lo veo en *display*. Es un libro escrito por un escritor peruano, Moisés Chávez, y su título es *Proverbios: Reflexión de la vida*.

* * *

Se apartó sin decir nada y sin mirarme la cara, y entró a la trastienda de la librería donde se puso a conversar con un gringazo bien grandazo, así de este tamaño. Se me ocurrió que podrían estar hablando de mí, y de la vergüenza que tenían de no haber puesto el libro en *display*, tratándose de que el autor era, casualmente, peruano.

Entonces salió la chica, y me dijo:

—Si quiere el libro de Proverbios tiene que comprarse toda la Biblia, porque no lo podemos arrancar.

Al constatar mi consternación, me explicó:

—No podemos sacar el libro de Proverbios de la Biblia para dárselo a usted.

Yo le aclaré:

—No es el libro de Proverbios de la Biblia. Se trata de un libro de Proverbios escrito por Moisés Chávez.

Entró a la trastienda, conversó de nuevo con el gringazo, y salió y dijo:

—El libro de Proverbios no ha sido escrito por Moisés, sino por el rey Salomón.

* * *

Entonces me di a conocer abiertamente:

—¡Yo mismo soy! ¡Yo soy el autor de ese libro! ¡Los Proverbios son míos!

Volvió a la trastienda para hablar con el gringazo, salió y dijo:

—Lo siento. No tenemos el libro *Los proverbios son míos*.

Volvió a entrar, y en un descuido del gringo, lo vi y me pareció reconocerlo. Para disimular, escribí en un papel el nombre mío y el título de mi libro y se lo di. Le aseguré que sí lo tenían, porque había sido publicado por ellos mismos en Estados Unidos.

Cuando volvió de la trastienda, le di el papelito, que no era necesario, porque una mano misteriosa salida de ultratumba le alcanzó mi libro, y al verlo, exclamé:

—¡Eso sí que es! ¡S O C K S! ¡ES O C I K E ES!

* * *

En la noche le obsequié mi libro al Dr. Honorio Ferrero, y una copia de mi libro *La Isháh: La mujer en la Biblia y en el pensamiento hebreo* le obsequié a su hija, la Sra. Grazia de Sanguinetti, una bellísima mujer italiana de cutis nacarado que me recibió con tal amabilidad y dulzura que borró por completo el recuerdo de esa mujer fea y amargada de la Librería Bautista.

¡Y la *lasagna* no se hizo esperar!

* * *

Años después, cuando yo me encontraba trabajando en el proyecto de la Biblia RVA con la Editorial Mundo Hispano - Casa Bautista de Publicaciones en El Paso, Texas, nos visitó el Sr. Ariel Gutiérrez, un simpático colporteur mexicano que había escalado hasta ser Gerente de la Librería Bautista del Distrito Federal, México. Debido a su cargo gerencial, él solía viajar a Estados Unidos con frecuencia, para asesorar lo que se refiere al envío de los pedidos para su librería.

Cierto día me visitó en mi oficina y conversamos acerca de México, y me contó de su trabajo, lo cual me dejó gratamente impresionado. Y se me ocurrió contarle de mi experiencia en la Librería Bautista en Lima.

El me dijo:

—Eso ocurre cuando se pone a trabajar en las librerías a los que odian los libros. Ocurre todo lo contrario de cuando le encargamos al gato que cuide la carne. Nunca se debe contratar en una librería a quien no sabe de libros. ¡Ese es el peor negocio que se puede hacer!

* * *

Entonces me cuenta su historia:

—Yo he sacado a todos mis hijos “profesionistas” con mi trabajo de colporteur. Toda mi vida he vendido libros evangélicos, dentro y fuera de la librería, y siempre he tenido éxito. Es que antes de ofrecer un libro en venta, yo lo leo, para comentarlo ante el lector potencial y terminar vendiéndoselo para hacerle un bien. Y quiero confesarte algo: La mayor parte de mis clientes son católicos cultos; por eso yo siempre recurro a la palabra mágica. . .

—¿Qué es eso de “la palabra mágica”?

—La palabra mágica es “CBP” Les señalo con la punta de mi dedo esta sigla en los libros y les pregunto: “¿Saben lo que esto significa?” Ante su ignorancia supina y su silencio detractor, yo les saco del apuro y les digo: “Esto significa: Con Bendición Papal.” Y así se animan a comprarlo. Y esto que hacía como colporteur, lo sigo haciendo como Gerente de la Librería.

En realidad, CBP significa “Casa Bautista de Publicaciones”, pero qué importa si se trata de venderles un libro que les va a traer bendición papal.

* * *

Me cuenta que en su librería en Ciudad de México, él paraba devorándose los libros, porque son tan entretenidos y provechosos como son tan pocos los evangélicos que los aprecian, y prueba de esto es que raro será el pastor que recomiende la lectura de algún libro desde el púlpito. Luego, él visualizaba su contenido para dando sentido a la vida de sus amigos y clientes, traspasando las barreras denominacionales que tanto daño han hecho para limitar la vida de los evangélicos en la América Latina.

Nuestra conversación se desvió a la manera cómo las editoriales maltratan a los que tienen agallas para escribir, y cómo les destrozan sus libros, incluyendo lo que quieren y excluyendo lo que no quieren, siguiendo los postulados de la Santa Inquisición Evangélica.

Recordé el testimonio del escritor argentino cuyas pisadas he seguido fielmente desde mi juventud, el Dr. Arnoldo Canclini, últimamente en el *spot light* a causa de sus entrevistas exclusivas en la televisión argentina, porque el mundo de la cultura lo considera un historiador argentino de primera línea:

—Yo pensaba que por ser argentino y divino las editoriales evangélicas en Estados Unidos le rascarían la panza o por lo menos le pagarían sus regalías a tiempo, sin sustraer nada de ellas. Pero él me dijo: “No hablemos de ello, porque me da ganas de llorar.”

Y Ariel profetizó diciendo:

—La empresa editorial evangélica es un barco que se hunde, porque se han subido a bordo un cargamontón de profanos que odian los libros y aborrecen a sus autores.

* * *

Era para mí un honor estar en la presencia de un Colporteur viviente, como Diego Thomson, como Francisco Penzotti, como Juan Ritchie, los gigantes de la página escrita en el pueblo evangélico. Le dije:

—Hablemos mejor de la esencia del colportaje, porque se trata de llevar la Palabra de Dios a la gente que tanto la necesita.

—Así es. Y al leer los buenos libros que les compartes, te bendecirán toda la vida.

Me llena de emoción escucharle hablar así, porque yo sentía ser el “último de los mohicanos”, quiero decir, el último de los colportores, respirando la atmósfera de la extinción. Y le digo:

—Si ésta no es la mayor empresa, dime. . . ¿cuál es?

Me dijo:

—Lamentablemente las editoriales evangélicas no se han preocupado por capacitar a los colportores, conscientes de que la empresa del libro es una empresa de sistema y de *network*, en que participan muchas personas en el ámbito de la distribución hasta que un libro llega a las manos correctas. ¿Se te ha ocurrido a ti, que trabajas en la Editorial Mundo Hispano, cómo capacitarlos?

Respondí:

—Creo que sí, pero antes te diré que los editores sí han hecho algo en este sentido, pero han fracasado a causa de su estrategia no adecuada. Han organizado “encuentros”, “conferencias nacionales”, “conferencias internacionales”. A esos eventos generalmente van los cogotudos y sobones de los gringos, los comechados, los chupamedias, los turistas de gastos pagados. Se consumen los recursos, y después todo queda en nada.

—Entonces, ¿qué hacer?

—Hazles llegar a cada uno de los colportores la separata académica del CEBCAR que lleva por título *Manual del lector evangélico*. Ataca el mal en la raíz; enséñales a leer a ellos en primer lugar.

—¿Dónde ubicarlos? ¿Quiénes son?

—Son los frecuentan una librería evangélica, quizás no para comprar nada, pero para deleitarse de estar en medio de los libros. A ellos tómalos en cuenta. Obséquiales el *Manual del lector evangélico*, y cuando vuelvan, véndeles o regálales la separata académica *Democratización de la Educación Teológica*.

—¡Qué padre!

—¡Padrísimo!

* * *

La Democratización de la Educación Teológica en América Latina (DETAL) forma parte de la agenda misionológica, pues la educación teológica no es privilegio de una pequeña élite enquistada en alguna institución teológica. Por eso su lema son las palabras de Moisés en Números 11:29:

¡OJALA QUE TODOS FUESEN PROFETAS
EN EL PUEBLO DEL SEÑOR,
Y QUE EL SEÑOR PUSIESE SU ESPIRITU
SOBRE ELLOS!

La DETAL tiene en los colportores evangélicos sus mejores agentes para producir la reflexión en la Iglesia Evangélica, cosa que hasta ahora no ha ocurrido y ni siquiera se ha soñado con que ocurriese.

Y entre los colportores, la mujer ocupa un sitio especial para impartir a la mujer una capacitación funcional más allá de las premisas catequísticas de los programas tradicionales de educación cristiana.

La dinámica de la popularización o democratización del conocimiento señala el derrotero. Si se viene dando en otros campos de la vida, ¡claro que es posible que ocurra también en el pueblo de Dios!

8 ENSEÑANZAS DERIVADAS DE LAS HISTORIAS CORTAS

EL PASTOR ANALFABETO

La historia del hermano Aladino Pinchi Pinchi me habla del poder del evangelio para cambiar vidas. Antes, él tuvo un “alias”, porque era traficante de drogas, evidentemente un “burrier”, porque otra cosa no hubiera podido hacer sin saber leer ni escribir.

Ahora tiene un evidente llamado pastoral y apreciamos el esfuerzo de su corazón por ministrar a otros que se encuentran en situaciones más precarias, y el ingenio y alegría que invierte en ello y en la predicación de la Palabra de Dios.

En el cuidado especial que demuestra por sus zapatos veo el anhelo de conservarlos intactos para el acto del culto, aunque su pie sea lastimado en la trocha.

El acto del culto y la predicación tienen tal valor para él como para abrirse trocha a lo largo del día y llegar a tiempo al cobertizo que les sirve de templo.

* * *

Respecto de su condición de analfabeto vemos que no obstante ser una limitación que a cualquiera acomplejaría, él se sobrepone a ella de modos muy ingeniosos.

Pero no es de alabar su astucia de aparentar ante la congregación que “lee”.

En realidad sería difícil hacerle comprender que debe someterse a la disciplina de aprender a leer a pesar de su edad. La Iglesia Evangélica debería disponer de los mecanismos para ayudar a personas como él. Esto se ha discutido en la Santa Sede de la CBUP y se ha obtenido valiosas perspectivas.

No estamos aludiendo a ALFALIT que en realidad es un programa de evangelización mediante la alfabetización usando la Biblia. Tenemos en mente algo especialmente diseñado para pastores y dirigentes evangélicos que no saben leer, pero debido a su llamamiento y sitial estarían más que contentos de acudir a un programa corto y financiado por nuestros hermanos peruanos, empresarios que ostentan un claro llamado bivocacional.

* * *

Se trata de traerlos a Lima Limón, alojarlos con dignidad y decencia, darles de comer y enseñarles con un sistema especialmente diseñado para ellos y que al presente sólo existe como proyecto de la Plataforma Pastoral de la CBUP.

El tema se presta para ser estudiado, explorado e implementado mediante una tesis de grado en la California Biblical University of Peru (CBUP).

Un programa así tendría la duración de medio mes y se llevaría a cabo en la Santa Sede de la CBUP, simultáneamente con sus seminarios semestrales de verano, pudiendo ellos participar al mismo tiempo en los cursos maratónicos que convoca el CEBCAR.

Otra posibilidad es que un módulo de la CBUP capacite maestros y produzca materiales didácticos, tipo separatas académicas, a fin de que los analfabetos alfabetizados puedan capacitar a sus consiervos como el pastor Aladino Pinchi Pinchi de manera personal.

Ojalá pronto desaparezca del vocabulario perverso el horrible calificativo de “analfabestia”, como dice el poema de César Vallejo:

*Si el hombre. . . pobre. . . pobre. . .
vuelve los ojos como cuando
por sobre el hombro
nos llama una palmada.*

MALALA YOUSEFZAI

Justamente hoy, después de pasar en el noticiero las últimas noticias acerca del estado de la salud de la bella Malala, me encuentro con gratas noticias provenientes del Perú donde hoy, 15 de noviembre del 2012, el Presidente Ollanta Humala Tasso inauguró la Primera Conferencia Internacional “PODER: La MUJER como motor de crecimiento e inclusión social”.

Además de la Primera Dama, Nadine Heredia, el acto contó con la presencia de Michelle Bachelet, ex Presidente de Chile y actual Secretaria General Adjunta de las Naciones Unidas y Directora Ejecutiva de ONU-Mujeres.

También estuvieron presentes Hillary Clinton, Secretaria de Estado de los Estados Unidos de América; la Primera Dama de El Salvador, entre otras personalidades femeninas del Perú y del mundo.

* * *

El Presidente Humala dijo en su discurso de inauguración de PODER, que en el Perú, de cuatro analfabetos, tres son mujeres, y que en muchos aspectos de la vida nacional la mujer goza de invisibilidad porque no aparece en las estadísticas y en las tablas de méritos, no obstante que constituye el factor predominante del crecimiento económico nacional.

Indicó, por ejemplo, que en los 24 gobiernos regionales del Perú, en ninguno está al frente una mujer.

El dijo que se requiere de una mayor participación laboral y política de la mujer porque son nuestras socias para lograr una política de inclusión social en nuestro país. Y dijo que cuando sacamos a una mujer de la valla de la pobreza, estamos en realidad sacando una familia entera de dicha valla. Y dijo que esto sólo se puede lograr mediante el empoderamiento de la mujer en el aspecto económico y educativo.

* * *

Acto seguido, las ilustres visitantes se dirigieron para una visita oficial y muy especial al emporio GAMARRA, que para mi mujer constituye “el verdadero paraíso terrenal”.

Damos gracias a Dios por los activistas en el campo del empoderamiento de la mujer, empezando con la alfabetización y la educación subsecuente.

Antes de ayer nos visitó Freddy, a quien nos referimos en la historia, “La perfección como objetivo”. El nos trajo un pesado regalo: Una enorme papaya, una gran piña, una gran sandía y una cabeza de plátanos. ¿Saben por qué?

Porque era de celebrar la gran noticia de que su esposa, Nieves, acaba de conseguir su Cédula de Identidad (DNI), el documento mágico que logra justamente eso: Sacarte de la invisibilidad y de la inexistencia como ciudadano de un país.

¿Sabes por qué no lo había hecho antes?

Porque no existía documento que acreditase su nacimiento y porque ella no tiene noción de qué cosa es leer y escribir. Por tanto, su unión marital sólo es visible en el espectro de la informalidad, donde llueven las desventajas de la vida.

* * *

¡Cuántas cosas quisiéramos lograr en la CBUP para la mujer!

La tarea es demasiado grande, pero como dice el apóstol Gustavo Montero del Aguila: “¡Pero ahora nosotros tenemos *La llave del éxito!*”

Por eso te invitamos para que colabores con nosotros para lograr el éxito, logrando que los evangélicos sean buenos lectores y que aprendamos a comunicarnos dignamente por escrito y saquemos el mayor provecho posible de nuestro contacto con la Toráh, la Palabra de Dios.

Y si tú, hermano, collera, cocherita, eres de esos líderes evangélicos recalcitrantes, de esos que abusan de las mujeres y les niegan sus méritos y derechos a la educación teológica, o les retienes sus créditos y sus diplomas, ¡únete ahora a nuestra élite, cocherita, únete a nuestra *Intelligentsia Evangélica* para lograr la ansiada liberación!

De lo contrario, amado hermano, chochera, cocherita, ¡te expones a que en buena hora un mal rayo te parta, porque la era de los talibanes evangélicos está pasando ya!

LA PERFECCION COMO OBJETIVO

Una persona semi-alfabetizada como Freddy se encuentra en una situación ligeramente mejor que el que es completamente analfabeto, pero al no tener la astucia que algunos analfabetos demuestran tener se puede ver atrapado en situaciones aun más difíciles y conflictivas.

Cuando le obsequiamos a Freddy una Biblia Reina-Valera Actualizada también le enseñamos cómo puede ella convertirse en su manual de lectura y escritura. Por eso él tuvo éxito en sacar provecho de su Biblia cuando en otros casos se convertiría en un simple

objeto religioso al lado del atado de ruda o para servir de parche para curar los chupos, como ocurre con algunos evangélicos.

* * *

Cuando se le agotaron las tarjetas de presentación que le hizo mi esposa, él no tenía la iniciativa de DIBUJAR el texto, igual que muchos evangélicos que no tienen la iniciativa de DIBUJAR los textos bíblicos que escriben en las paredes de sus iglesias. Es que nadie les ha enseñado que permanecer en tal estado de ignorancia es falta de respeto y temor de Dios, a ellos mismos y a toda la humanidad.

Sin embargo, el testimonio de Freddy es tan impactante como el de Davidka, el perfeccionista. Su historia está llena de lecciones para nuestra gente de la comunidad evangélica de la CBUP. El no dejar nada a la improvisación y el concepto de que “las cosas sagradas se tienen que hacer a la perfección” es un tanto ajeno a muchos evangélicos, y no tanto debido a la ignorancia, sino también a la arrogancia.

A propósito de Davidka el perfeccionista, él entró a trabajar en la Editorial Keter en Jerusalem, en la producción de la *Enciclopedia Judaica*. Su apelativo, que se traduce “Davidcito” proviene de una leyenda de los inicios del Estado de Israel, cuando los judíos, que no poseían armas para defender a su pueblo, improvisaron un proyectil artesanal de corto alcance que les dio mejores resultados que los esperados debido a que hicieron circular el rumor de que se trataba de una poderosa arma secreta llamada Davidka.

EL NIÑITO ALEFTAV

La historia del Niñito Aleftav es una perla literaria que proviene de la literatura del midrash.

Un midrash es una historia corta didáctica. La presente es usada para enseñar la relación estrecha que existe entre la capacidad alfabética y la piedad. También suele ser utilizada para enseñar motivadoramente el alfabeto hebreo.

La lección de fondo de esta historia es el ansia, la sed por conocer mediante la escritura la revelación del Dios de Israel.

CONCLUSIONES

LA CONQUISTA DE TU CORAZON

En la Biblia, que refleja la mentalidad semítica de quienes la escribieron, el “corazón” es considerado la central donde se generan los pensamientos, es decir, la mente. No es la central de tus sentimientos, sino de tu intelecto. De modo que hablar de “la conquista de tu corazón” no tiene nada de romántico sino de estratégico.

El libro de los Proverbios de Salomón nos enseña que Dios tiene un especial interés en el ámbito de tu mente. Cuando te dice que sobre toda cosa guardada guardes tu corazón, quiere decir que tu mente es el santuario que debe estar reservado a él y a su Palabra. Y sabe Dios que en este campo los medios de comunicación le hacen la competencia.

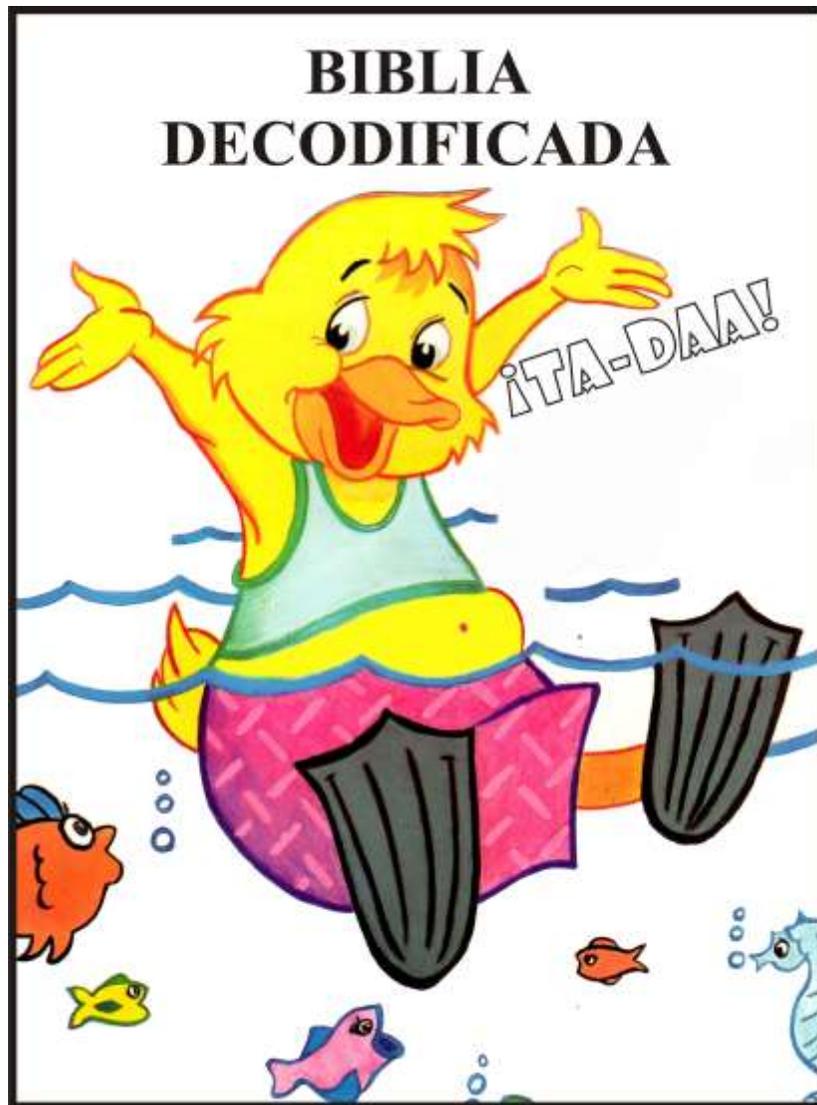
1. Uno de los medios es la televisión, que tiene méritos, pero también tiene deméritos, como cuando te aparta del ejercicio de leer y reflexionar por ti mismo.

2. Otro medio es la computadora que lee tu pensamiento y se te adelanta a escribir sin tener necesidad de tu mano. Se parece a los inodoros *made in Japan*, que vienen con “mano incorporada”, que te limpian y se despiden de ti con una cariñadita. ¡Y todo para sacarles su plata a los ociosos!

3. Otro medio que te anula es el internet, que así como te rinde buenos servicios, también te mete gérmenes y mete a tu mente un inmenso basural conceptual.

Tu, cocherita, ¿quieres conservarte virgen?

Entonces lee buenos libros, como los publicados por la Editorial Juan Ritchie – Ediciones CBUP-CEBCAR.



LA BIBLIA DECODIFICADA DEL DR. MOISES CHAVEZ



BIBLIOTECA INTELIGENTE

[Biblioteca Inteligente] | Biblia Decodificada | Biblia RVA | Separatas Académicas | Antologías de Historias Cortas | Estudios Universitarios | Contacto

BARRA AZUL DE ENLACES 

www.bibliotecainteligente.com
PAGINA WEB DE MOISES CHAVEZ Y DE LA CBUP

¡UNA BIBLIOTECA GRATIS PARA TI!



Abrela escribiendo su nombre o usando el Código QR de Acceso Inmediato, y en el enlace "Inicio" diviértete con "El Changuito de la Biblioteca Inteligente" y conoce a tu Host y a su Esposa en el video-clip "Caminando por la Vida".

Luego ingresa al enlace "Biblioteca Inteligente" y disfruta el Album de Fotos Sivrallas.

Luego ingresa al enlace "Antologías de Historias Cortas" y ¡a todo lo demás!

¡Diviértete y comparte con tus amigos y con tus enemigos!



¡Caminando por la Vida!

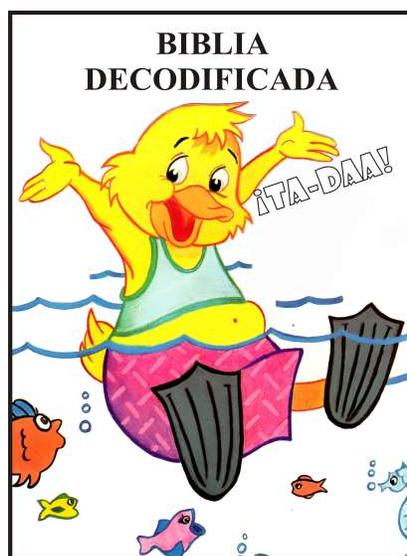


**LA BIBLIOTECA INTELIGENTE
DEL DR. MOISES CHAVEZ Y DE LA CBUP**

- 😊 Para el acceso a la Biblioteca Inteligente abra www.bibliotecainteligente.com
Los enlaces están con letras blancas en fondo azul debajo de la foto.
- 😊 Vea el Album de Fotos Sivrallas en el enlace, *Biblioteca Inteligente*.
- 😊 Vea el índice de 1.050 historias cortas en el enlace, *Biblioteca Inteligente*.
- 😊 Ubique el volumen sobre Shilicología en el enlace, *Antologías de Historias Cortas*.
- 😊 Vea el índice de 165 Separatas Académicas en el enlace, *Biblioteca Inteligente*.
- 😊 Acceda a los libros de la *Biblia Decodificada* en el enlace, *Biblia Decodificada*.
- 😊 Vea la información sobre la *Biblia RVA* en el enlace, *Biblia RVA*.
- 😊 Para los Estudios Universitarios CBUP acceda al enlace correspondiente.



**VISTA PARCIAL DE LA BIBLIOTECA INTELIGENTE
Y DEL MUSEO DE LA BIBLIA DEL CEBCAR**
Al pie, empastados en color azul, están los originales de la Biblia RVA
y de la *Biblia Decodificada*





www.bibliotecainteligente.com

MISIONOLOGICAS:

Dra. Silvia Olano, cebcarbup@gmail.com - Teléfonos: (511) 424-1916; Cel. (51) 948-186651